

**ZAPPATRICI** / ROTARY TILLERS / FRAISES ROTATIVES / BODENFRÄSEN  
ROTOCULTIVADORES / FRESAS ROTATIVAS



**brevi**glieri



GRANDE POTENZA AL SERVIZIO DEL VOSTRO LAVORO / GREAT POWER  
GROSSE LEISTUNG ZU IHREM DIENST / GRANDE POTENCIA AL SERVICIO

AT YOUR SERVICE... / GRANDE PUISSANCE AU SERVICE DE VOTRE TRAVAIL  
DE TU TRABAJO / FORÇA AO SERVIÇO DO SEU TRABALHO





- **B 25 S** (10 - 25 HP) cm 85 - 105 - 125
- **B 35 S** (15 - 35 HP) cm 105 - 125 - 145
- **B 45 S** (20 - 50 HP) cm 125 - 145 - 165
- **B 55 S** (25 - 60 HP) cm 145 - 165 - 185
- **B 60 S** (25 - 70 HP) cm 130 - 155 - 185 - 205
- **B 60 SA** (25 - 70 HP) cm 130 - 155 - 185 - 205
- **B 25 F** (10 - 30 HP) cm 85 - 105 - 125
- **B 40 F** (15 - 40 HP) cm 85 - 105 - 125 - 145 - 155 - 165
- **B 55 F** (25 - 60 HP) cm 125 - 145 - 165 - 185
- **B 60 PL** (30 - 70 HP) cm 130 - 155 - 185 - 205
- **B 60 WP** (30 - 70 HP) WPL cm 130 - 155 - 185 - 205  
WPS cm 125 - 145 - 165 - 185 - 205
- **B 83** (50 - 90 HP) cm 155 - 180 - 205 - 230
- **B 103** (50 - 100 HP) cm 155 - 185 - 205 - 230 - 250
- **B 123** (60 - 120 HP) cm 205 - 230 - 250 - 280 - 300
- **B 170 V** (70 - 170 HP) cm 250 - 280 - 300
- **B 250 V** (100 - 200 HP) cm 250 - 300
- **DOBLE** (150 - 220 HP) cm 360 - 400
- **Maxi DOBLE** (150 - 400 HP) cm 460 - 500 - 560 - 630

- **SB 35** (12 - 35 HP) cm 85 - 105 - 125
- **SB 40** (20 - 40 HP) cm 105 - 125 - 145 - 165
- **SB 60** (35 - 50 HP) cm 145 - 165 - 185
- **SB 80** (40 - 65 HP) cm 155 - 180 - 205



**brevi**glieri

# THE RANGE

# B 25 S



Piccola fresa indicata per colture orticole, vigneti e frutteti, da un punto di vista costruttivo la macchina risulta robusta ma nel contempo leggera idonea per trattori di bassa potenza (10 – 25 CV). Lo spostamento del gruppo 3° punto e scatola cambio è dato dallo slittamento di tutto il gruppo sulla struttura stessa della macchina e fissato tramite bulloni. La disponibilità dello spostamento permette di utilizzare questa zappatrice in posizione centrale e laterale rispetto alla careggiata della trattore. La trasmissione laterale al rotore è data tramite catena. Rotore tondo pieno Ø 42 mm.

Small rotary tiller suitable for horticultural crops, vineyards and orchards, from a constructive point of view the machine is robust but at the same time light suitable for low power tractors (10 – 25 HP). The displacement of the 3rd point unit and the gearbox is given by the slippage of the whole group on the structure of the machine itself and fixed by bolts. The availability of the displacement makes it possible to use this rotary hoe in a central and lateral position with respect to the tractor track. The side transmission to the rotor is given by chain. Full tube rotor Ø 42 mm.

Petite fraise rotative convenable pour cultures horticoles, vignobles et vergers. D'un point de vue constructif, la machine est robuste mais au même temps légère, appropriée pour tracteurs de faible puissance (10 – 25 CV). Le déplacement du 3 point et de la boîte de vitesses est donné par le glissement de tout le groupe sur la structure de la machine et fixé par des boulons. La disponibilité du déplacement permet d'utiliser cette fraise rotative dans une position centrale et latérale par rapport à la voie du tracteur. La transmission latérale au rotor est entraînée par chaîne. Rotor plein tube Ø 42 mm.





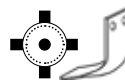

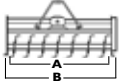

(10 - 25 HP) cm 85 -105 -125

Kleine Fräse, geeignet für Gartenbaukulturen, Weingärten und Obstgärten. Aus konstruktiver Sicht, das Gerät ist robust und gleichzeitig leicht, für Traktoren mit geringer Leistung geeignet (10 – 25 PS). Die Verschiebung des 3-Punkt und des Getriebes ist durch den Schlupf der gesamten Gruppe auf der Struktur des Gerätes selbst gegeben und durch Bolzen fixiert. Die Verfügbarkeit der Verschiebung ermöglicht diese Fräse in einer zentralen- und seitlichen Position in Bezug auf das Laufband des Traktors zu verwenden. Die seitliche Antrieb zur Rotorwelle ist durch Kette gegeben. Vollrohr Rotorwelle Ø 42 mm

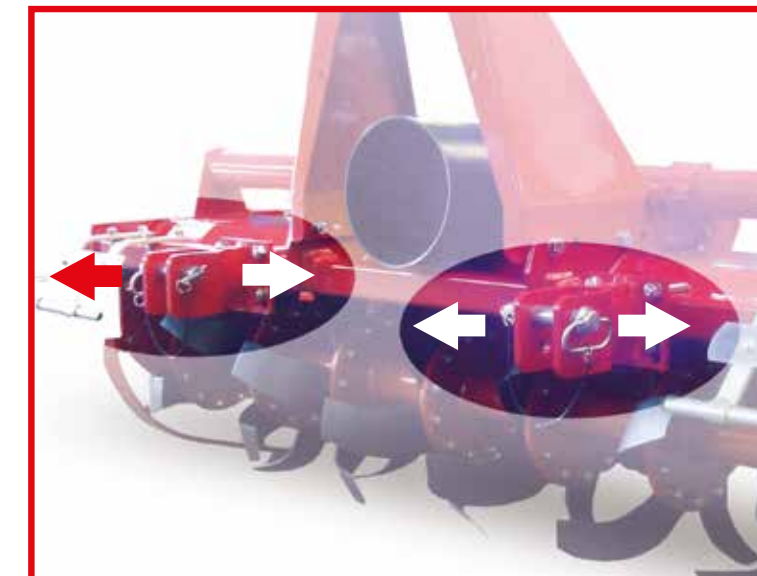
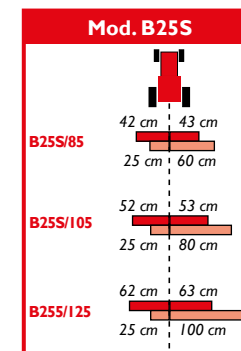
Rotocultivador pequeño adecuado para cultivos hortícolas, viñedos y frutales. Desde un punto de vista constructivo, la máquina es fuerte pero, al mismo tiempo ligera, adecuada para tractores de baja potencia (10 - 25 HP). El desplazamiento de la unidad del 3er punto y la caja de engranajes viene dado por el deslizamiento de todo el grupo en la estructura de la máquina y se fija mediante tornillos. La disponibilidad del desplazamiento permite utilizar este rotocultivador en una posición central y lateral con respecto al carril del tractor. La transmisión lateral al rotor es dada por medio de una cadena. Rotor de tubo lleno Ø 42 mm.

Pequena fresa adequada para culturas hortícolas, vinhas e árvores frutíferas. Do ponto de vista construtivo, a máquina é forte, mas, ao mesmo tempo leve, adequada para tratores de baixa potência (10 - 25 HP). O deslocamento do grupo do 3º ponto e da caixa de engrenagens é dado pelo deslizamento de todo o grupo na estrutura da máquina e é fixado por parafusos. A disponibilidade do deslocamento torna possível a utilização desta fresa em posição central e lateral em relação ao trilho do trator. A transmissão lateral ao rotor é dada por meio de uma corrente. Rotor de tubo cheio Ø 42 mm.



MOD.	 HP-CV-PS			 g/m-rpm t/m-u/min		 cm		 KG
<b>B 25 S - 85</b>	10 - 25	540	1" 3/8 Z6	226	n. 4 - 16	cm. 5 - 15	A cm.85 - B cm.97	Kg 120
<b>B 25 S - 105</b>	15 - 25	540	1" 3/8 Z6	226	n. 4 - 20	cm. 5 - 15	A cm. 105 - B cm.117	Kg 145
<b>B 25 S - 125</b>	20 - 25	540	1" 3/8 Z6	226	n. 4 - 24	cm. 5 - 15	A cm. 125 - B cm.137	Kg 165

**Attacco a tre Pt. (Spostabile 25/35 cm)**  
3Point hitch (25/35 cm Offset)  
Attelage à 3 points (Déportable 25/35 cm)  
3Punkt Anbau Bock (25/35 cm Verschiebung)  
Enganche 3 puntos (Desplazable 25/35 cm)  
Acoplamiento 3º punto (deslocável 25/35 cm)





# B 35 S



(15 - 35 HP) cm 105 -125 -145

Piccola fresa indicata per colture orticole, vigneti e frutteti, da un punto di vista costruttivo la macchina risulta robusta ma nel contempo leggera idonea per trattori di bassa potenza (15 – 35 CV). Lo spostamento del gruppo 3° punto e scatola cambio è dato dallo slittamento di tutto il gruppo sulla struttura stessa della macchina e fissato tramite bulloni. La disponibilità dello spostamento permette di utilizzare questa zappatrice in posizione centrale e laterale rispetto alla careggiata della trattore. La trasmissione laterale al rotore è data tramite catena.

Small rotary tiller suitable for horticultural crops, vineyards and orchards, from a constructive point of view the machine is robust but at the same time light suitable for low power tractors (15 – 35 HP). The displacement of the 3rd point unit and the gearbox is given by the slippage of the whole group on the structure of the machine itself and fixed by bolts. The availability of the displacement makes it possible to use this rotary hoe in a central and lateral position with respect to the tractor track. The side transmission to the rotor is given by chain.

Petite fraise rotative convenable pour cultures horticoles, vignobles et vergers. D'un point de vue constructif, la machine est robuste mais au même temps légère, appropriée pour tracteurs de faible puissance (15 – 35 CV). Le déplacement du 3 point et de la boîte de vitesses est donné par le glissement de tout le groupe sur la structure de la machine et fixé par des boulons. La disponibilité du déplacement permet d'utiliser cette fraise rotative dans une position centrale et latérale par rapport à la voie du tracteur. La transmission latérale au rotor est par rapport à la voie du tracteur. La transmission latérale au rotor est

Kleine Fräse, geeignet für Gartenbaukulturen, Weingärten und Obstgärten. Aus konstruktiver Sicht, das Gerät ist robust und gleichzeitig leicht, für Traktoren mit geringer Leistung geeignet (15 – 35 PS). Die Verschiebung des 3-Punkt und des Getriebes ist durch den Schlupf der gesamten Gruppe auf der Struktur des Gerätes selbst gegeben und durch Bolzen fixiert. Die Verfügbarkeit der Verschiebung ermöglicht diese Fräse in einer zentralen- und seitlichen Position in Bezug auf das Laufband des Traktors zu verwenden. Die seitliche Antrieb zur Rotorwelle ist durch Kette gegeben. Vollrohr Rotorwelle Ø 42 mm

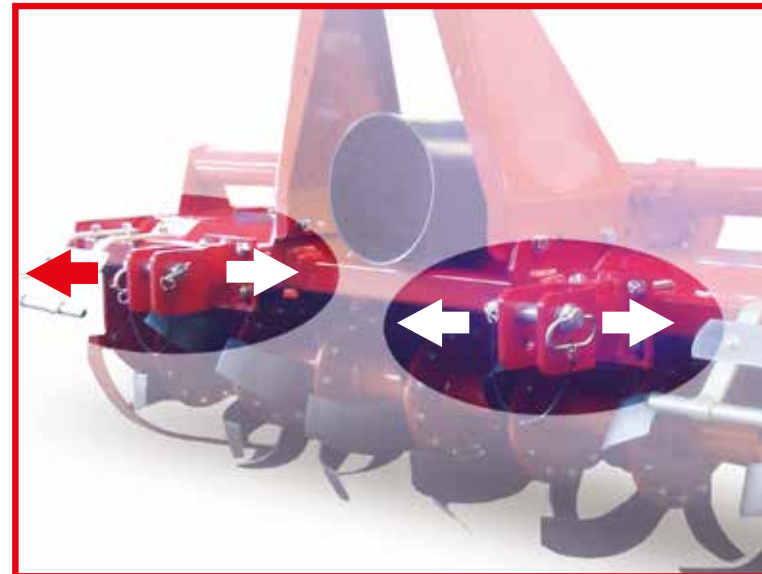
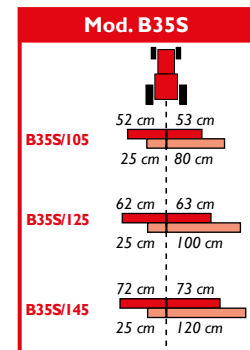
Rotocultivador pequeño adecuado para cultivos hortícolas, viñedos y frutales. Desde un punto de vista constructivo, la máquina es fuerte pero, al mismo tiempo ligera, adecuada para tractores de baja potencia (15 - 35 HP). El desplazamiento de la unidad del 3er punto y la caja de engranajes viene dado por el deslizamiento de todo el grupo en la estructura de la máquina y se fija mediante tornillos. La disponibilidad del desplazamiento permite utilizar este rotocultivador en una posición central y lateral con respecto al carril del tractor. La transmisión lateral al rotor es dada por medio de una cadena. Rotor de tubo lleno Ø 42 mm.

Pequena fresa adequada para culturas hortícolas, vinhas e árvores frutíferas. Do ponto de vista construtivo, a máquina é forte, mas, ao mesmo tempo leve, adequada para tratores de baixa potência (15 - 35 HP). O deslocamento do grupo do 3º ponto e da caixa de engrenagens é dado pelo deslizamento de todo o grupo na estrutura da máquina e é fixado por parafusos. A disponibilidade do deslocamento torna possível a utilização desta fresa em posição central e lateral em relação ao trilho do trator. A transmissão lateral ao rotor é dada por meio de uma corrente. Rotor de tubo cheio Ø 42 mm.



MOD.	HP-CV-PS	g/m-rpm t/m-u/min	g/m-rpm t/m-u/min	g/m-rpm t/m-u/min	g/m-rpm t/m-u/min	cm	A cm. B cm.	KG
B 35 S - 105	15 - 35	540	1" 3/8 Z6	231	n. 4 - 20	cm. 5 - 15	A cm.105 - B cm.118	Kg 150
B 35 S - 125	20 - 35	540	1" 3/8 Z6	231	n. 4 - 24	cm. 5 - 15	A cm. 125 - B cm.139	Kg 175
B 35 S - 145	25 - 35	540	1" 3/8 Z6	231	n. 4 - 28	cm. 5 - 15	A cm. 145 - B cm.159	Kg 195

**Attacco a tre Pt. (Spostabile 25/35 cm)**  
 3Point hitch (25/35 cm Offset)  
 Attelage à 3 points (Déportable 25/35 cm)  
 3Punkt Anbau Bock (25/35 cm Verschiebung)  
 Eganche 3 puntos (Desplazable 25/35 cm)  
 Acoplamento 3º ponto (deslocável 25/35 cm)



# B 45 S



(20 - 50 HP) cm 125 -145 -165

Fresa indicata per colture orticole, vigneti e frutteti, da un punto di vista costruttivo la macchina risulta robusta ma nel contempo leggera idonea per trattori di medio bassa potenza (25 – 50 CV). Lo spostamento del gruppo 3° punto e scatola cambio è dato dallo slittamento di tutto il gruppo sulla struttura stessa della macchina e fissato tramite bulloni. La disponibilità dello spostamento permette di utilizzare questa zappatrice in posizione centrale e laterale rispetto alla careggiata della trattore. La trasmissione laterale al rotore è data tramite catena. Rotore tondo pieno Ø 48 mm.

Rotary tiller suitable for horticultural crops, vineyards and orchards, from a constructive point of view the machine is robust but at the same time light suitable for medium low power tractors (25 – 50 HP). The displacement of the 3rd point unit and the gearbox is given by the slippage of the whole group on the structure of the machine itself and fixed by bolts. The availability of the displacement makes it possible to use this rotary hoe in a central and lateral position with respect to the tractor track. The side transmission to the rotor is given by chain. Full tube rotor Ø 48 mm.







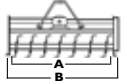

Fraise rotative convenable pour cultures horticoles, vignobles et vergers. D'un point de vue constructif, la machine est robuste mais au même temps légère, appropriée pour tracteurs de mi-faible puissance (25 – 50 CV). Le déplacement du 3 point et de la boîte de vitesses est donné par le glissement de tout le groupe sur la structure de la machine et fixé par des boulons. La disponibilité du déplacement permet d'utiliser cette fraise rotative dans une position centrale et latérale par rapport à la voie du tracteur. La transmission laterale au rotor est entraînée par chaîne. Rotor plein tube Ø 48 mm.

Fräse geeignet für Gartenbaukulturen, Weingärten und Obstgärten. Aus konstruktiver Sicht, das Gerät ist robust und gleichzeitig leicht, für Traktoren mit mitte geringer Leistung geeignet (25 – 50 PS). Die Verschiebung des 3-Punkt und des Getriebes ist durch den Schlupf der gesamten Gruppe auf der Struktur des Gerätes selbst gegeben und durch Bolzen fixiert. Die Verfügbarkeit der Verschiebung ermöglicht diese Fräse in einer zentralen- und seitlichen Position in Bezug auf das Laufband des Traktors zu verwenden. Die seitliche Antrieb zur Rotorwelle ist durch Kette gegeben. Vollrohr Rotorwelle Ø 48 mm

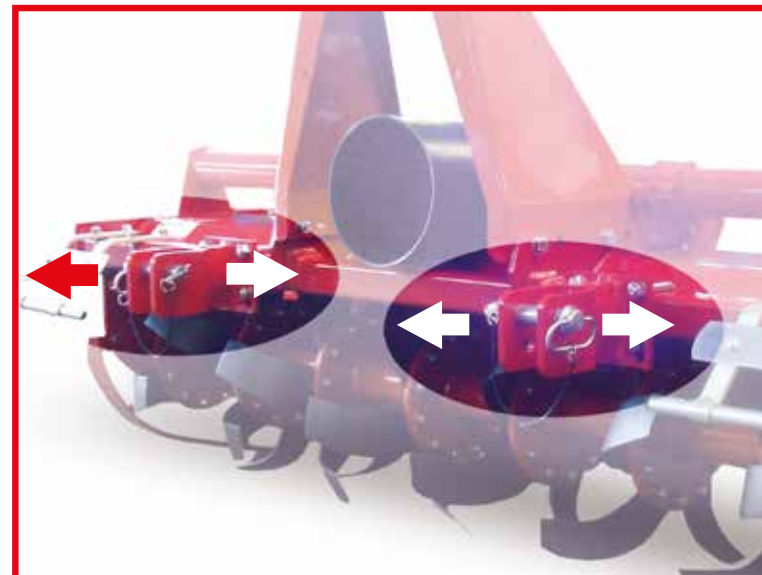
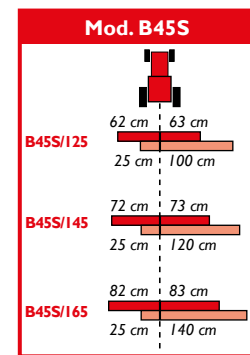
Rotocultivador adecuado para cultivos hortícolas, viñedos y frutales. Desde un punto de vista constructivo, la máquina es fuerte pero, al mismo tiempo ligera, adecuada para tractores de medio baja potencia (25 - 50 HP). El desplazamiento de la unidad del 3er punto y la caja de engranajes viene dado por el deslizamiento de todo el grupo en la estructura de la máquina y se fija mediante tornillos. La disponibilidad del desplazamiento permite utilizar este rotocultivador en una posición central y lateral con respecto al carril del tractor. La transmisión lateral al rotor es dada por medio de una cadena. Rotor de tubo lleno Ø 48 mm.

Fresa adequada para culturas hortícolas, vinhas e árvores frutíferas. Do ponto de vista construtivo, a máquina é forte, mas, ao mesmo tempo leve, adequada para tratores de médio baixa potência (25 - 50 HP). O deslocamento do grupo do 3º ponto e da caixa de engrenagens é dado pelo deslizamento de todo o grupo na estrutura da máquina e é fixado por parafusos. A disponibilidade do deslocamento torna possível a utilização desta fresa em posição central e lateral em relação ao trilho do trator. A transmissão lateral ao rotor é dada por meio de uma corrente. Rotor de tubo cheio Ø 48 mm.



MOD.	 HP-CV-PS			 g/m-rpm t/m-u/min		 cm	 A cm. B cm.	 KG
<b>B 45 S - 125</b>	20 - 50	540	1" 3/8 Z6	226	n. 4 - 24	cm. 5 - 15	A cm. 105 - B cm. 139	Kg 215
<b>B 45 S - 145</b>	30 - 50	540	1" 3/8 Z6	226	n. 4 - 28	cm. 5 - 15	A cm. 125 - B cm. 162	Kg 235
<b>B 45 S - 165</b>	30 - 50	540	1" 3/8 Z6	226	n. 4 - 32	cm. 5 - 15	A cm. 145 - B cm. 182	Kg 255

**Attacco a tre Pt. (Spostabile 25/35 cm)**  
 3Point hitch (25/35 cm Offset)  
 Attelage à 3 points (Déportable 25/35 cm)  
 3Punkt Anbau Bock (25/35 cm Verschiebung)  
 Enganche 3 puntos (Desplazable 25/35 cm)  
 Acoplamento 3º ponto (deslocável 25/35 cm)





# B 55 S



(25 - 60 HP) cm 145 -165 -185

Fresa indicata per colture orticole, vigneti e frutteti, da un punto di vista costruttivo la macchina risulta robusta, idonea per trattori di medio bassa potenza (30 - 60 CV). Lo spostamento del gruppo 3° punto e scatola cambio è dato dallo slittamento di tutto il gruppo sulla struttura stessa della macchina e fissato tramite bulloni. La disponibilità dello spostamento permette di utilizzare questa zappatrice in posizione centrale e laterale rispetto alla careggiata della trattore. La trasmissione laterale al rotore è data tramite catena, con opzione di poterla richiedere con ingranaggi. Rotore tubo in acciaio Ø 63,5 mm.

Rotary tiller suitable for horticultural crops, vineyards and orchards, from a constructive point of view the machine is robust, suitable for medium low power tractors (30 - 60 HP). The displacement of the 3rd point unit and the gearbox is given by the slippage of the whole group on the structure of the machine itself and fixed by bolts. The availability of the displacement makes it possible to use this rotary tiller in a central and lateral position with respect to the tractor track. The side transmission to the rotor is given by chain, optional by gears. Steel tube rotor Ø 63,5 mm.





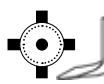

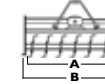

Fraise rotative convenable pour cultures horticoles, vignobles et vergers. D'un point de vue constructif, la machine est robuste, appropriée pour tracteurs de mi-faible puissance (30 - 60 CV). Le déplacement du 3 point et de la boîte de vitesses est donné par le glissement de tout le groupe sur la structure de la machine et fixé par des boulons. La disponibilité du déplacement permet d'utiliser cette fraise rotative dans une position centrale et latérale par rapport à la voie du tracteur. La transmission latérale au rotor est entraînée par chaîne, en option avec engrenages. Tube rotor en acier Ø 63,5 mm.

Fräse geeignet für Gartenbaukulturen, Weingärten und Obstgärten. Aus konstruktiver Sicht, das Gerät ist robust, für Traktoren mit mittlerer Leistung geeignet (30 - 60 PS). Die Verschiebung des 3-Punkt und des Getriebes ist durch den Schlupf der gesamten Gruppe auf der Struktur des Gerätes selbst gegeben und durch Bolzen fixiert. Die Verfügbarkeit der Verschiebung ermöglicht diese Fräse in einer zentralen- und seitlichen Position in Bezug auf das Laufband des Traktors zu verwenden. Die seitliche Antrieb zur Rotorwelle ist durch Kette gegeben, auf Wunsch durch Getriebe. Vollrohr Rotorwelle Ø 63,5 mm

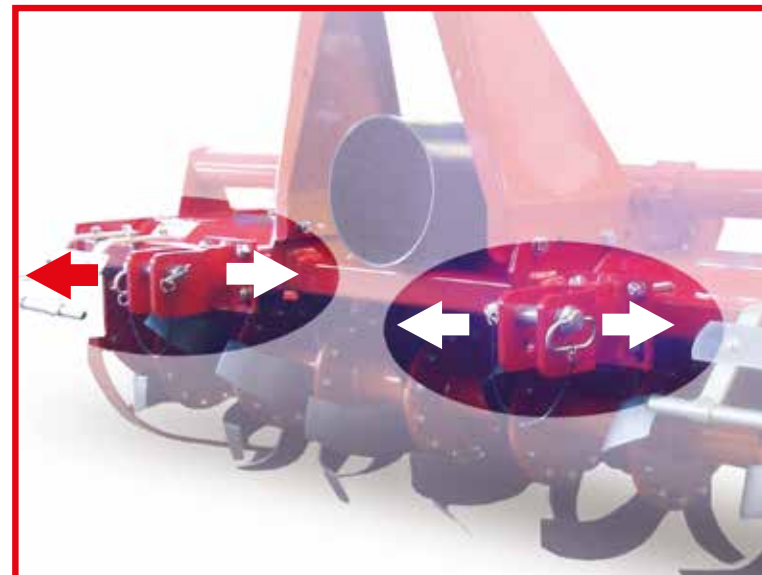
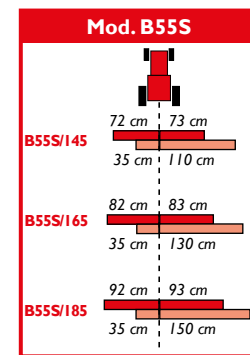
Rotocultivador adecuado para cultivos hortícolas, viñedos y frutales. Desde un punto de vista constructivo, la máquina es fuerte, adecuada para tractores de medio baja potencia (30 - 60 HP). El desplazamiento de la unidad del 3er punto y la caja de engranajes viene dado por el deslizamiento de todo el grupo en la estructura de la máquina y se fija mediante tornillos. La disponibilidad del desplazamiento permite utilizar este rotocultivador en una posición central y lateral con respecto al carril del tractor. La transmisión lateral al rotor es dada por medio de una cadena, bajo pedido por medio de engranajes. Rotor de tubo lleno Ø 63,5 mm.

Fresa adequada para culturas hortícolas, vinhas e árvores frutíferas. Do ponto de vista construtivo, a máquina é forte, adequada para tratores de médio baixa potência (30 - 60 HP). O deslocamento do grupo do 3º ponto e da caixa de engrenagens é dado pelo deslizamento de todo o grupo na estrutura da máquina e é fixado por parafusos. A disponibilidade do deslocamento torna possível a utilização desta fresa em posição central e lateral em relação ao trilho do trator. A transmissão lateral ao rotor é dada por meio de uma corrente, em opção pode ser pelo meio de engrenagens. Rotor de tubo cheio Ø 63,5 mm.



MOD.	 HP-CV-PS			 g/m-rpm t/m-u/min		 cm	 A cm. B cm.	 KG
<b>B 55 S - 125</b>	20 - 60	540	1" 3/8 Z6	207	n. 4 - 28	cm. 5 - 15	A cm. 145 - B cm.163	Kg 275
<b>B 55 S - 145</b>	30 - 60	540	1" 3/8 Z6	207	n. 4 - 32	cm. 5 - 15	A cm. 165 - B cm.183	Kg 295
<b>B 55 S - 165</b>	30 - 60	540	1" 3/8 Z6	207	n. 4 - 36	cm. 5 - 15	A cm. 185 - B cm.103	Kg 315

**Attacco a tre Pt. (Spostabile 25/35 cm)**  
 3Point hitch (25/35 cm Offset)  
 Attelage à 3 points (Déportable 25/35 cm)  
 3Punkt Anbau Bock (25/35 cm Verschiebung)  
 Enganche 3 puntos (Desplazable 25/35 cm)  
 Acoplamento 3º ponto (deslocável 25/35 cm)



# B 60 S



(25 - 70 HP) cm 130 -155 -185 - 205

Fresa indicata per vigneti e frutteti. Macchina robusta, idonea per trattori di media potenza (35 - 70 CV). Dotata di spostamento laterale idraulico a scorrimento su barre azionate dall'impianto idraulico del trattore, può spostarsi lateralmente di 40 cm rispetto alla posizione di montaggio originale tra il corpo macchina e l'attacco 3 punto al trattore; quest'ultima differisce nel caso si tratti di macchina concepita per lavori in vigneto, frutteto o frutteto largo (vedere schema a pag. 11). La trasmissione laterale al rotore è data tramite ingranaggi. Rotore tubo in acciaio Ø 82,5 mm.

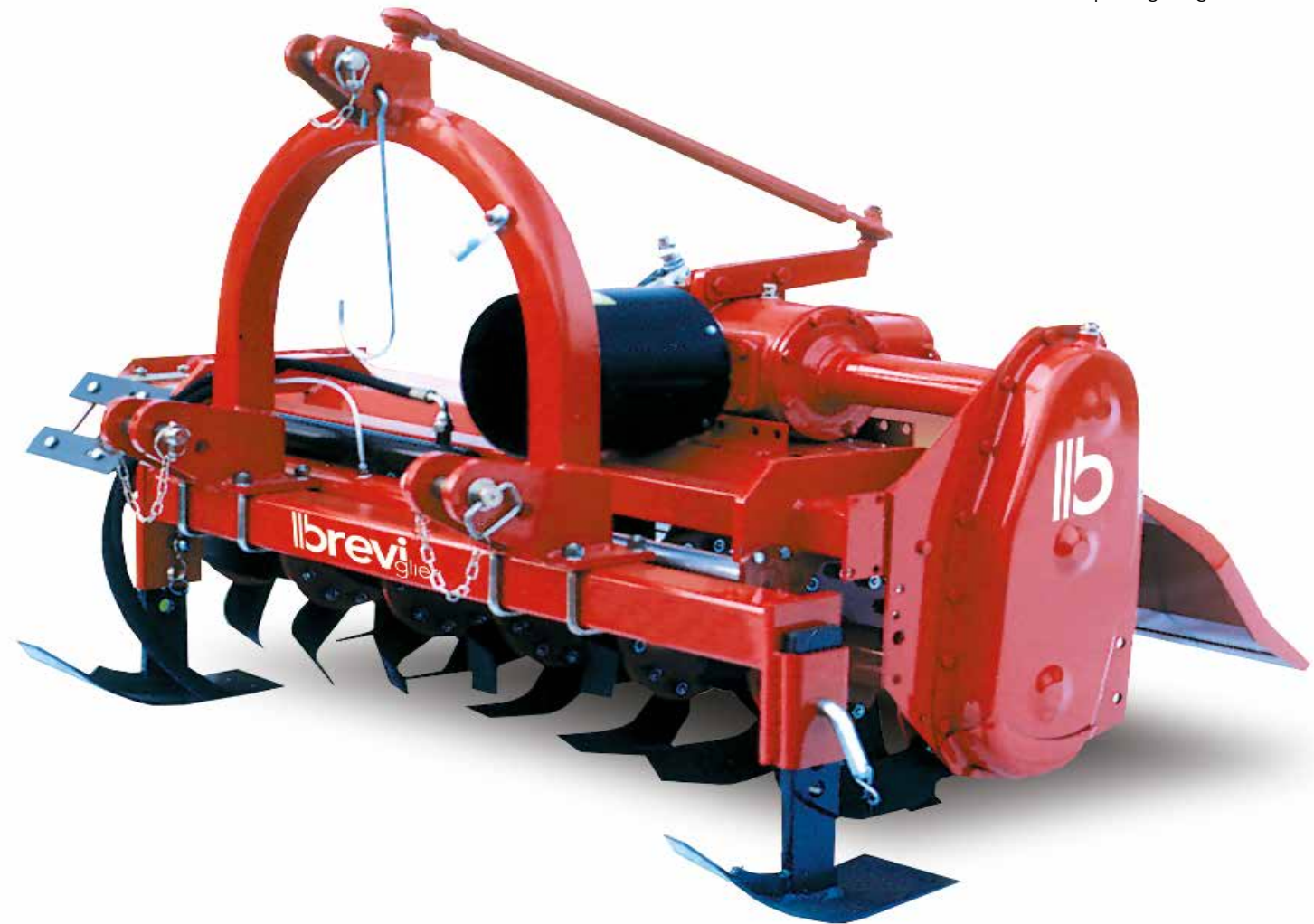
Rotary tiller suitable for vineyards and orchards. Robust machine, suitable for medium power tractors (35 - 70 HP). Equipped with hydraulic side shift on bars driven by the tractor's hydraulic system. It can move sideways 40 cm from the original mounting position between the machine body and the 3-point group; this differs in the case of a machine designed to work in vineyards, orchards or wide orchards (see diagram on page 11.) The side transmission to the rotor is given by gears. Steel tube rotor Ø 82,5 mm.

Fraise rotative convenable pour les vignes et les vergers. Machine robuste, ideale pour tracteurs de puissance moyenne (35 - 70 CV). Équipé d'un déplacement hydraulique latérale sur des barres entraînées par le système hydraulique du tracteur. Il peut se déplacer latéralement de 40 cm par rapport à la position de montage d'origine entre le châssis de la machine et le groupe 3 point; ce dernier diffère dans le cas d'une machine conçue pour travailler dans des vignes, des vergers ou des larges vergers (voir schéma page 11). La transmission latérale au rotor est donnée par engrenages. Rotor en tube d'acier Ø 82,5 mm.

Bodenfräse ideal für Weingärten und Obstgärten. Robuster Gerät, geeignet für Traktoren mit mittlerer Leistung (35 - 70 PS). Ausgestattet mit hydraulischer Seitenverschiebung auf Stangen, die von der Traktorhydraulik angetrieben ist. Es kann bis 40 cm seitlich von der ursprünglichen Montageposition zwischen dem Rahmen und der 3-Punkt Anbau sich bewegen; Diese letzte unterscheidet sich ob Gerät für Weingarten, Obstgarten oder breit Obstgarten geplant ist (siehe Diagramm auf Seite 11). Die seitliche Antrieb zum Rotor erfolgt durch Getriebe. Stahlrohr Rotorwelle Ø 82,5 mm.

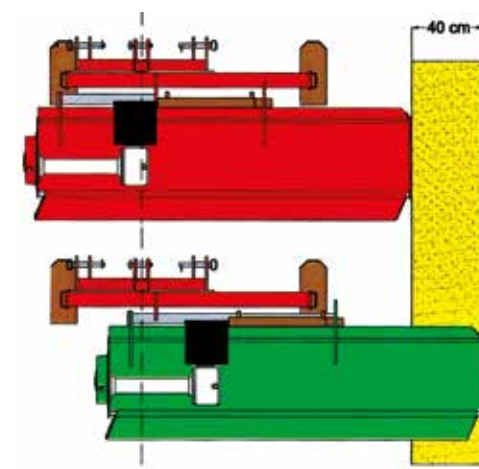
Rotocultivador adecuado para viñedos y frutales. Máquina robusta, para tractores de potencia mediana (35 - 70 HP), equipada con desplazamiento lateral hidráulico sobre barras accionado por el sistema hidráulico del tractor, puede desplazarse lateralmente 40 cm desde la posición de montaje original entre el cuerpo de la máquina y el grupo enganche al tercer punto; esa puede diferir en caso sea una máquina diseñada para trabajar en viñedos, frutales o frutales anchos (ver diagrama en la página 11). La transmisión lateral al rotor se realiza mediante engranajes. Rotor en tubo de acero de Ø 82,5 mm.

Fresa adequada para vinhas e pomares. Máquina robusta, para tractores de média potência (35 - 70 HP), equipada com deslocamento lateral hidráulico sobre barras, acionado pelo sistema hidráulico do trator. Pode se deslocar lateralmente até 40 cm da posição de montagem original entre o chassis e o grupo de conexão ao 3 ponto do trator; esse difere no caso de uma máquina concebida para trabalhar em vinhas, pomares ou pomares largos (ver esquema na página 11). A transmissão lateral ao rotor é dada por engrenagens. Rotor em tubo de aço de Ø 82,5 mm.

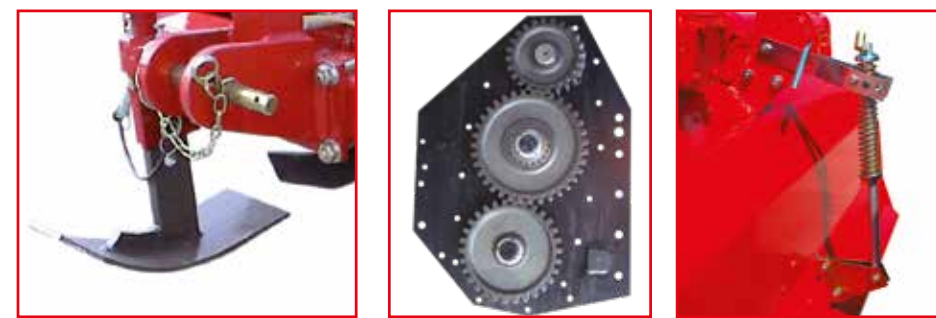


MOD.	HP-CV-PS	g/m-rpm t/m-u/min	cm	KG				
B 60 S - 130	25 - 70	540	1" 3/8 Z6	236	n. 4 - 30	cm. 5 - 15	A cm. 130 - B cm.146	Kg 410
B 60 S - 155	35 - 70	540	1" 3/8 Z6	236	n. 4 - 36	cm. 5 - 15	A cm. 155 - B cm.171	Kg 430
B 60 S - 185	45 - 70	540	1" 3/8 Z6	236	n. 4 - 42	cm. 5 - 15	A cm. 185 - B cm. 201	Kg 470
B 60 S - 205	55 - 70	540	1" 3/8 Z6	236	n. 4 - 48	cm. 5 - 15	A cm. 205 - B cm. 221	Kg 500

**Spostamento laterale idraulico**  
Hydraulic side shift  
Déport latéral hydraulique  
Hydraulische Seiten Verschiebung  
Desplazamiento lateral hidráulico  
Deslocamento lateral hidraulico



	cm.
cm. 130 Vi	63 23
cm. 130 Fr	53 13
cm. 155 Vi	73 33
cm. 155 Fr	53 13
cm. 155 Fr.L	43 3
cm. 185 Vi	93 53
cm. 185 Fr	63 23
cm. 185 Fr.L	43 3
cm. 205 Vi	103 63
cm. 205 Fr	73 33
cm. 205 Fr.L	53 13







# B 60 SA dribbling

(25 - 70 HP) cm 130 -155 -185 - 205

Fresa indicata per vigneti e frutteti. Macchina robusta, idonea per trattatrici di media potenza (35 - 70 CV). Dotata di spostamento laterale idraulico a scorrimento su barre e di tastatore. È l'unica macchina con spostamento automatico dotata di tastatore a movimento rettilineo. Grazie a questo sistema, il tastatore è in grado di controllare perfettamente lo spostamento della fresa in qualsiasi condizione. In particolare si può lavorare, senza intervenire manualmente, anche in caso di erba alta. Il tastatore effettua uno spostamento di 40 cm rispetto alla posizione di montaggio originale tra il corpo macchina e l'attacco 3 punto al trattore; quest'ultima differisce nel caso si tratti di macchina concepita per lavori in vigneto, frutteto o frutteto largo (vedere schema a pag. 13). La trasmissione laterale al rotore è data tramite ingranaggi. Rotore tubo in acciaio Ø 82,5 mm.

Rotary tiller suitable for vineyards and orchards. Robust machine for medium power tractors (35 - 70 HP). Equipped with hydraulic lateral sliding movement on bars and feeler; it is the only machine with automatic displacement equipped with a straight-line feeler. Thanks to this system, the feeler is able to perfectly control the movement of the tiller in any condition. In particular, you can work without manual intervention, even in the case of tall grass. The feeler moves 40 cm sideways from original mounting position between the machine body and the 3-point connection to the tractor; which differs in the case of a machine conceived for work in vineyards, orchards or large orchards (see diagram on page 13). The side transmission to the rotor is given by gears. Steel tube rotor Ø 82.5 mm.

Fraise rotative convenable pour les vignes et les vergers. Machine robuste, pour tracteurs de puissance moyenne (35 - 70 CV). Équipé d'un déplacement latéral hydraulique coulissant sur barres et palpeur. C'est la seule machine à déplacement automatique équipée d'un palpeur rectiligne. Grâce à ce système, la sonde peut parfaitement contrôler le mouvement de la machine dans toutes les conditions. Vous pouvez notamment travailler sans intervention manuelle, même dans le cas d'herbes hautes. Le deport est de 40 cm par rapport à la position de montage d'origine entre le corps de la machine et la connexion à 3 points au tracteur; cette position-là est différente dans le cas d'une machine conçue pour travailler dans les vignes, les vergers ou les grands vergers (voir diagramme page 13). La transmission latérale au rotor est donnée par des engrenages. Rotor tube en acier Ø 82,5 mm.

Bodenfräse geeignet für Weingärten und Obstgärten. Robuster Gerät, geeignet für Traktoren mit mittlerer Leistung (35 - 70 PS). Ausgestattet mit hydraulische seitlicher Verschiebung an Stangen und Fühler. Es ist der einzige Gerät mit automatischem Verschiebung, der mit einem linearen Fühler ausgestattet ist. Dank dieses Systems ist die Sonde in der Lage, die Bewegung des Gerätes in jedem Zustand perfekt zu steuern. Insbesondere können Sie auch bei hohem Gras ohne manuelle Eingriffe arbeiten. Der Fühler bewegt das Gerät 40 cm seitlich von der ursprüngliche Montageposition zwischen dem Rahmen und der 3-Punkt-Anbau zum Traktor; diese Letzte unterscheidet sich ob Gerät für Weingarten, Obstgarten und breiter Obstgarten gefertigt ist (siehe Diagramm auf Seite 13). Die seitliche Antrieb zum Rotor erfolgt durch Getriebe. Stahlrohr Rotorwelle Ø 82,5 mm.

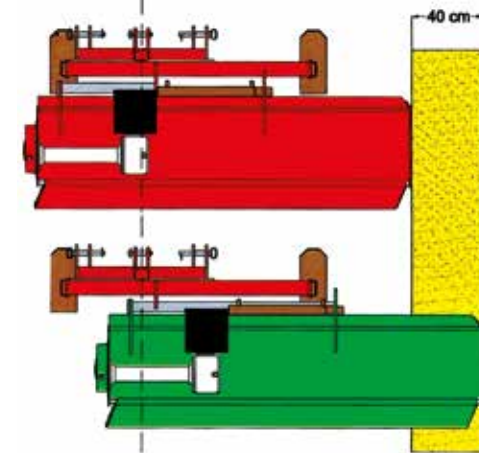
Rotocultivador indicado para viñedos y frutales. Máquina robusta, adecuada para tractores de potencia media (35 - 70 HP). Equipada con desplazamiento lateral hidráulico en barras y palpador. Es la única máquina con desplazamiento automático equipada con palpador en línea recta. Gracias a este sistema, el palpador puede controlar perfectamente el movimiento del rotocultivador en cualquier condición. En particular, puede trabajar sin intervención manual, incluso en el caso de hierba alta. La máquina se desliza 40 cm de la posición de montaje original entre el cuerpo de la máquina y la conexión de 3 puntos al tractor; esa última cambia en el caso de una máquina concebida para trabajar en el viñedo, frutal o frutal ancho (consulte el diagrama en la página 13). La transmisión

Fresa adequada para vinhas e pomares. Máquina robusta, para tratores de média potência (35 - 70 HP). Equipada com deslocamento lateral hidráulico em barras e apalpador. É a única máquina com deslocamento automático equipada com um apalpador em linha reta. Graças a este sistema, o apalpador é capaz de controlar perfeitamente o movimento da fresa em qualquer condição. Em particular, você pode trabalhar sem intervenção manual, mesmo no caso de grama alta. A máquina se desloca 40 cm lateralmente em relação à posição de montagem original entre o chassi da máquina e o grupo conexão de 3 pontos ao trator; esta difere no caso de uma máquina concebida para trabalhar em vinhas, pomares ou pomares largos (ver esquema na página 11). A transmissão lateral ao rotor é dada por engrenagens. Rotor em tubo de aço de Ø 82,5 mm.

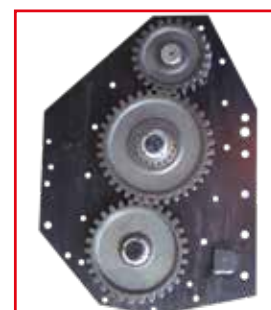


MOD.	HP-CV-PS	Deport (cm)	Attacco (mm)	Velocità (g/m³ - ppm / t/m - u/min)	Spazio (cm)	Altezza (cm)	Dimensioni (cm)	Peso (KG)
B 60 SA - 130	25 - 70	540	1" 3/8 Z6	236	n. 4 - 30	cm. 5 - 15	A cm. 130 - B cm.146	Kg 420
B 60 SA - 155	35 - 70	540	1" 3/8 Z6	236	n. 4 - 36	cm. 5 - 15	A cm. 155 - B cm.171	Kg 460
B 60 SA - 185	45 - 70	540	1" 3/8 Z6	236	n. 4 - 42	cm. 5 - 15	A cm. 185 - B cm. 201	Kg 500
B 60 SA - 205	55 - 70	540	1" 3/8 Z6	236	n. 4 - 48	cm. 5 - 15	A cm. 205 - B cm. 221	Kg 540

**Spostamento laterale idraulico/automatico**  
Automatic/hydraulic side shift  
Deport lateral hydraulique /automatique  
Automatische/hydraulische Seitenverschiebung  
Desplazamiento lateral hidráulico/automatico  
Deslocamento lateral hidráulico /automatico



Model	cm.	Diagram
cm. 130 Vi	63 23	[Diagram]
cm. 130 Fr	53 13	[Diagram]
cm. 155 Vi	73 33	[Diagram]
cm. 155 Fr	53 13	[Diagram]
cm. 155 Fr.L	43 3	[Diagram]
cm. 185 Vi	93 53	[Diagram]
cm. 185 Fr	63 23	[Diagram]
cm. 185 Fr.L	43 3	[Diagram]
cm. 205 Vi	103 63	[Diagram]
cm. 205 Fr	73 33	[Diagram]
cm. 205 Fr.L	53 13	[Diagram]







# B 25 F

(10 - 30 HP) cm 85 -105 -125

Piccola fresa indicata per colture orticole, floricultura. Da un punto di vista costruttivo la macchina risulta robusta ma nel contempo leggera idonea per trattori di bassa potenza (10 - 25 CV). Questa fresa ha il gruppo scatola ingranaggi ed il terzo punto fissi e viene utilizzata, nella maggior parte dei casi, per preparare il terreno per il trapianto sia in orticoltura che in floricultura, per l'interramento dei concimi organici. La trasmissione laterale al rotore è data tramite catena. Rotore tondo pieno Ø 42 mm.

Small rotary tiller suitable for horticultural and flower crops. From a constructive point of view the machine is robust but at the same time light and suitable for low power tractors (10 - 25 HP). This rotary tiller has the gearbox and the third point fixed and is used, in most cases, to prepare the soil for transplanting in horticulture and flower crops and burial of organic fertilizers. The side transmission to the rotor is given by chain. Full tube rotor Ø 42 mm.







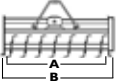

Petite fraise convenable pour les cultures horticoles, floriculture. D'un point de vue constructif, la machine est robuste et au meme temps légère et idéale pour les tracteurs de faible puissance (10 à 25 CV). Ces machines ont le boîtier de vitesse et le troisième point fixes. Elles sont utilisées, dans la plupart des cas, pour préparer le sol à la transplantation, tant en horticulture qu'en floriculture et pour l'enfouissement d'engrais organiques. La transmission latérale au rotor est entraînée par chaîne. Rotor plein tube Ø 42 mm.

Kleine Bodenfräse für Gartenbaukulturen, Blumenzucht. Aus konstruktiver Sicht ist das Gerät robust und gleichzeitig leicht und für Kleintraktoren (10 - 25 PS) geeignet. Diese Bodenfräse hat die Getriebe und den 3-Punkt Anbau starr und dient in den meisten Fällen dazu, den Boden für die Umpflanzung sowohl im Gartenbau als auch in der Blumenzucht zur Bestattung von organischen Düngern vorzubereiten. Die seitliche Antrieb zur Rotorwelle ist durch Kette gegeben. Vollrohr Rotorwelle Ø 42 mm.

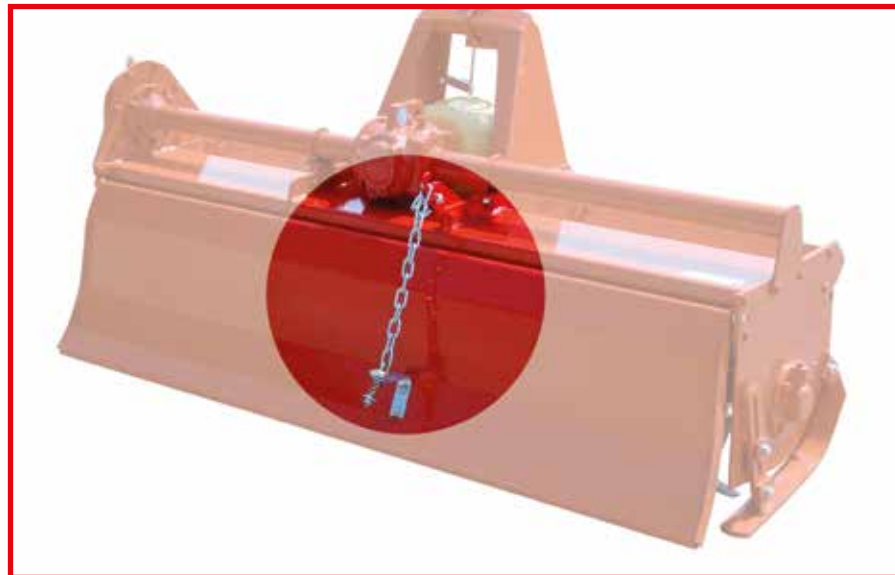
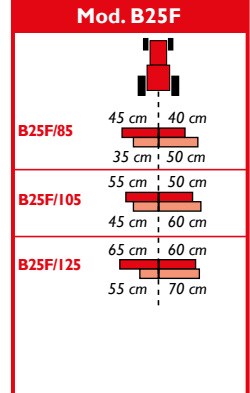
Pequeño rotocultivador adecuado para cultivos hortícolas y floricultura. Desde un punto de vista constructivo, la máquina es robusta pero al mismo tiempo ligera y adecuada para tractores de baja potencia (10 - 25 HP). Esta máquina lleva el grupo de caja de engranajes y el tercer punto fijo y se usa, en la mayoría de los casos, para preparar el suelo para el trasplante tanto en horticultura como en floricultura y para el entierro de fertilizantes orgánicos. La transmisión lateral al rotor es dada por medio de una cadena. Rotor de tubo lleno Ø 42 mm.

Pequeno fresa adequada para culturas hortícolas e floricultura. De um ponto de vista construtivo, a máquina é robusta, mas ao mesmo tempo leve e adequada para tratores de baixa potência (10 - 25 HP). Esta máquina tem a caixa de engrenagens e o terceiro ponto fixo e é usada, na maioria dos casos, para preparar o solo para o transplante tanto na horticultura quanto na floricultura e para o enterramento de fertilizantes orgânicos. A transmissão lateral ao rotor é dada por meio de uma corrente. Rotor de tubo cheio Ø 42 mm.



MOD.	 HP-CV-PS			 g/m-rpm t/m-u/min		 cm	 A B	 KG
<b>B 25 F - 85</b>	10 - 30	540	1" 3/8 Z6	226	n. 4 - 16	cm. 5 - 15	A cm.85 - B cm.99	Kg 145
<b>B 25 F - 105</b>	15 - 30	540	1" 3/8 Z6	226	n. 4 - 20	cm. 5 - 15	A cm. 105 - B cm.119	Kg 160
<b>B 25 F - 125</b>	20 - 30	540	1" 3/8 Z6	226	n. 4 - 24	cm. 5 - 15	A cm. 125 - B cm. 139	Kg 175

**Attacchi frontali spostabili**  
Shiftabile front hitches  
Attelages frontales mobiles  
Bewegliche vordere Angriff  
Enganches delanteros desplazables  
Acoplamentos dianteiros deslocaveis





# B 40 F



(15 - 40 HP) cm 85 -105 -125 - 145 - 155 - 165

Piccola fresa indicata per colture orticole, floricultura. Da un punto di vista costruttivo la macchina risulta robusta ma nel contempo leggera idonea per trattori di bassa potenza (15 - 40 CV). Questa fresa ha il gruppo scatola ingranaggi ed il terzo punto fissi e viene utilizzata, nella maggior parte dei casi, in campo aperto per preparare il terreno per la semina ed il trapianto sia in orticoltura che in floricultura, per l'interramento dei concimi organici. La trasmissione laterale al rotore è data tramite catena. Rotore tondo pieno Ø 48 mm.

Small rotary tiller suitable for horticultural and flower crops. From a constructive point of view the machine is robust but at the same time light and suitable for low power tractors (15 - 40 HP). This rotary tiller has the gearbox and the third point fixed and is used, in most cases, to prepare the soil for seeding and for transplanting in horticulture and flower crops and burial of organic fertilizers. The side transmission to the rotor is given by chain. Full tube rotor Ø 48 mm.







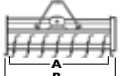

Petite fraise convenable pour les cultures horticoles, floriculture. D'un point de vue constructif, la machine est robuste et au meme temps légère et idéale pour les tracteurs de faible puissance (15 à 40 CV). Ces machines ont le boîtier de vitesse et le troisième point fixes. Elles sont utilisées, dans la plupart des cas, pour préparer le sol pour semer et à la transplantation, tant en horticulture qu'en floriculture et pour l'enfouissement d'engrais organiques. La transmission latérale au rotor est entraînée par chaîne. Rotor plein tube Ø 42 mm.

Kleine Bodenfräse für Gartenbaukulturen, Blumenzucht. Aus konstruktiver Sicht ist das Gerät robust und gleichzeitig leicht und für Kleintraktoren (15 - 40 PS) geeignet. Diese Bodenfräse hat die Getriebe und den 3-Punkt Anbau starr und dient in den meisten Fällen dazu, den Boden zum Säen und Umpflanzung sowohl im Gartenbau als auch in der Blumenzucht, zur Bestattung von organischen Düngern vorzubereiten. Die seitliche Antrieb zur Rotorwelle ist durch Kette gegeben. Vollrohr Rotorwelle Ø 48 mm.


Pequeño rotocultivador adecuado para cultivos hortícolas y floricultura. Desde un punto de vista constructivo, la máquina es robusta pero al mismo tiempo ligera y adecuada para tractores de baja potencia (15 - 40 HP). Esta máquina lleva el grupo de caja de engranajes y el tercer punto fijo y se usa, en la mayoría de los casos, para preparar el suelo para la siembra y para el trasplante tanto en horticultura como en floricultura y para el entierro de fertilizantes orgánicos. La transmisión lateral al rotor es dada por medio de una cadena. Rotor de tubo lleno Ø 48 mm.

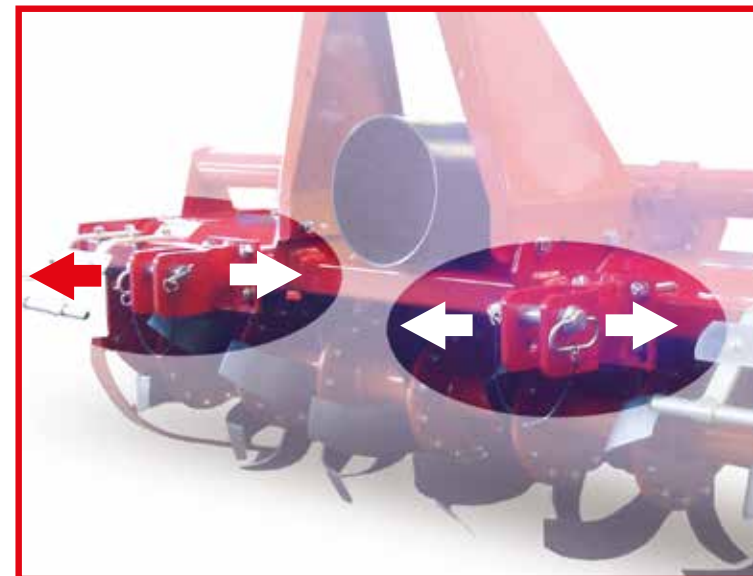
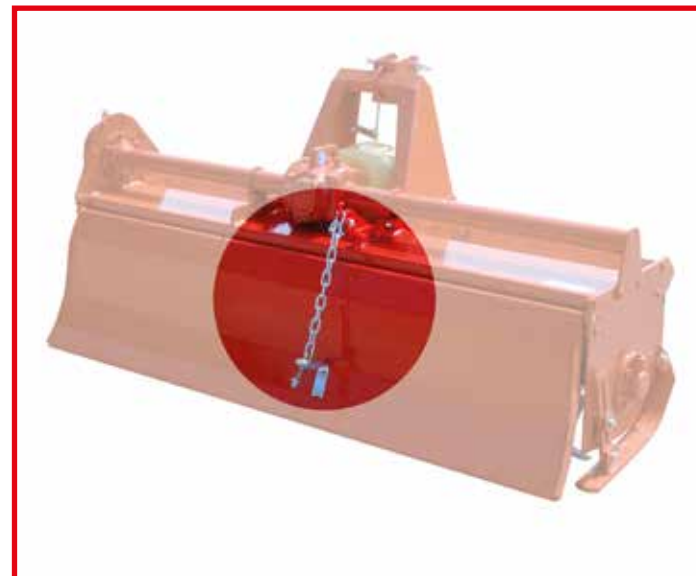
Pequeno fresa adequada para culturas hortícolas e floricultura. De um ponto de vista construtivo, a máquina é robusta, mas ao mesmo tempo leve e adequada para tratores de baixa potência (15 - 40 HP). Esta máquina tem a caixa de engrenagens e o terceiro ponto fixo e é usada, na maioria dos casos, para preparar o solo para semear e para o transplante tanto na horticultura quanto na floricultura e para o enterramento de fertilizantes orgânicos. A transmissão lateral ao rotor é dada por meio de uma corrente. Rotor de tubo cheio Ø 48 mm.



MOD.	 HP-CV-PS			 g/m-rpm t/m-u/min		 cm		 KG
B 40 F - 85	15 - 40	540	1" 3/8 Z6	239	n. 4 - 16	cm. 5 - 15	A cm. 85 - B cm. 99	Kg 155
B 40 F - 105	15 - 40	540	1" 3/8 Z6	239	n. 4 - 20	cm. 5 - 15	A cm. 105 - B cm. 119	Kg 175
B 40 F - 125	20 - 40	540	1" 3/8 Z6	239	n. 4 - 24	cm. 5 - 15	A cm. 125 - B cm. 139	Kg 200
B 40 F - 145	25 - 40	540	1" 3/8 Z6	239	n. 4 - 28	cm. 5 - 15	A cm. 148 - B cm. 162	Kg 220
B 40 F - 155	30 - 40	540	1" 3/8 Z6	239	n. 4 - 32	cm. 5 - 15	A cm. 155 - B cm. 169	Kg 230
B 40 F - 165	30 - 40	540	1" 3/8 Z6	239	n. 4 - 32	cm. 5 - 15	A cm. 168 - B cm. 182	Kg 245

**Attacchi frontali spostabili**  
Shiftabile front hitches  
Attelages frontales mobiles  
Bewegliche vordere Angriff  
Enganches delanteros desplazables  
Acoplamentos dianteiros deslocaveis

Mod. B40F	
	
B40F/85	42 cm   43 cm 32 cm   53 cm
B40F/105	52 cm   53 cm 42 cm   63 cm
B40F/125	62 cm   63 cm 52 cm   73 cm
B40F/155	72 cm   73 cm 62 cm   83 cm
B40F/165	78 cm   77 cm 68 cm   87 cm







# B 55 F

(25 - 60 HP) cm 125 - 145 - 165 - 185

Fresa indicata per colture orticole, floricultura e campo aperto. La macchina è robusta, idonea per trattrici di medio-bassa potenza (25 - 60 CV). Questa fresa ha il gruppo scatola ingranaggi ed il terzo punto fissi e viene utilizzata, nella maggior parte dei casi, in campo aperto per preparare il terreno per la semina ed il trapianto sia in orticoltura che in floricultura, per l'interramento dei concimi organici. La trasmissione laterale al rotore è data tramite catena, ma a richiesta con ingranaggi in bagno d'olio. Rotore tubo in acciaio Ø 63,5 mm.

Small rotary tiller suitable for horticultural and flower crops and open field. The machine is robust suitable for mid- low power tractors (25 - 60 HP). This rotary tiller has the gearbox and the third point fixed and is used, in most cases, in open field to prepare the soil for seeding and for transplanting in horticulture and flower crops and burial of organic fertilizers. The side transmission to the rotor is given by chain, but also by gears upon request. Steel tube rotor Ø 63,5 mm.




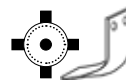

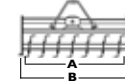
Fraise convenable pour les cultures horticoles, floriculture et dans le champ ouvert. La machine est robuste, idéale pour les tracteurs de faible-moyenne puissance (25 à 60 CV). Ces machines ont le boîtier de vitesse et le troisième point fixes. Elles sont utilisées, dans la plupart des cas, dans le champ ouvert, pour préparer le sol pour semer et à la transplantation, tant en horticulture qu'en floriculture et pour l'enfouissement d'engrais organiques. La transmission laterale au rotor est entraînée par chaîne, mais sur demande aussi par engrenages en bain d'huile. Rotor tube en acier Ø 63,5 mm.

Bodenfräse für Gartenbaukulturen, Blumenzucht und für offene Feld. Das Gerät ist robust und für Mittlere- Kleintraktoren (25 - 60 PS) geeignet. Diese Bodenfräse hat die Getriebe und den 3-Punkt Anbau starr und dient in den meisten Fällen dazu, den Boden im offene Feld, zum Säen und Umpflanzung sowohl im Gartenbau als auch in der Blumenzucht, zur Bestattung von organischen Düngern vorzubereiten. Die seitliche Antrieb zur Rotorwelle ist durch Kette gegeben, auf Anfrage auch durch Ölbadgetriebe. Stahlrohr Rotorwelle Ø 63,5 mm.

Rrotocultivador adecuado para cultivos hortícolas y floricultura y para campo abierto. La máquina es robusta y adecuada para tractores de media-baja potencia (25 - 60 HP). Esta maquina lleva el grupo de caja de engranajes y el tercer punto fijo y se usa, en la mayoría de los casos, en campo abierto para preparar el suelo para la siembra y para el trasplante tanto en horticultura como en floricultura y para el entierro de fertilizantes orgánicos. La transmisión lateral al rotor es dada por medio de una cadena y bajo pedido, por medio de engranajes en baño de aceite. Rotor tubo en acero Ø 63,5 mm.


Fresa adequada para culturas hortícolas e floricultura e para o campo aberto. A máquina é robusta, adequada para tratores de meio-baixa potência (25 - 60 HP). Esta maquina tem a caixa de engrenagens e o terceiro ponto fixo e é usada, na maioria dos casos, em campo aberto para preparar o solo para semear e para o transplante tanto na horticultura quanto na floricultura e para o enterramento de fertilizantes orgánicos. A transmissão lateral ao rotor é dada por meio de uma corrente e como opção, por meio de engrenagens em banho de óleo. Rotor tubo em aço Ø 63,5 mm.

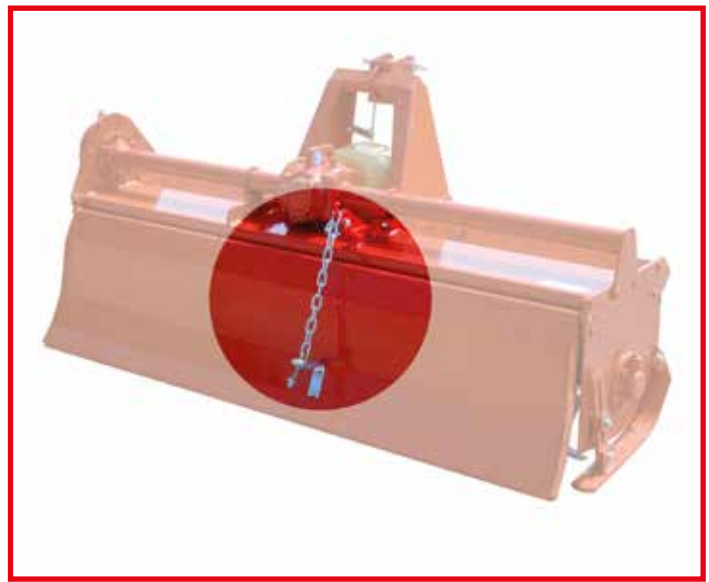


MOD.	 HP-CV-PS			 g/m-rpm t/m-u/min		 cm		 KG
B 55 F - 125	25 - 60	540	1" 3/8 Z6	230	n. 4 - 24	cm. 5 - 15	A cm. 125 - B cm.142	Kg 245
B 55 F - 145	30 - 60	540	1" 3/8 Z6	230	n. 4 - 28	cm. 5 - 15	A cm. 145 - B cm.162	Kg 265
B 55 F - 165	35 - 60	540	1" 3/8 Z6	230	n. 4 - 32	cm. 5 - 15	A cm. 165 - B cm. 182	Kg 290
B 55 F - 185	35 - 60	540	1" 3/8 Z6	230	n. 4 - 36	cm. 5 - 15	A cm. 185 - B cm. 202	Kg 325

### Attacchi frontali spostabili

Shiftabile front hitches  
Attelages frontales mobiles  
Bewegliche vordere Angriff  
Enganches delanteros desplazables  
Acoplamentos dianteiros deslocaveis

Mod. B55F	
	
B55F/125	62 cm   63 cm 52 cm   73 cm
B55F/145	72 cm   73 cm 62 cm   83 cm
B55F/165	82 cm   83 cm 72 cm   93 cm
B55F/185	92 cm   93 cm 82 cm   103 cm





# B 60 PL



(30 - 70 HP) cm 130 - 155 - 185 - 205

Fresa indicata per campo aperto preparazione terreno per la semina ,interramento dei concimi organici e per il controllo delle erbe infestanti. La macchina è robusta, idonea per trattori di media potenza (30-70 CV). Questa fresa ha il gruppo scatola ingranaggi ed il terzo punto fissi; su richiesta è possibile applicare la scatola cambio multi-velocità. Il cofano posteriore è regolabile con molle e su richiesta la macchina può essere equipaggiata con rullo a denti o con rullo gabbia. La trasmissione laterale al rotore è data tramite catena, ma a richiesta con ingranaggi in bagno d'olio. Rotore tubo in acciaio Ø 63,5 mm.

Rotary tiller suitable for open field: soil preparation for sowing, burial of organic fertilizers and control of weeds. The machine is robust, suitable for medium-power tractors (30-70 hp). This rotary tiller has the gearbox assembly and the third point fixed; on request it is possible to apply the multi-speed gearbox. The rear bonnet is adjustable with springs and, on request, the machine can be equipped with a spike roller or cage roller. The side transmission to the rotor is given by chain, but also by gears upon request. Steel tube rotor Ø 63,5 mm.











Fraise indiquée pour les champs ouverts: préparation du sol pour semer, enfouissement d'engrais organiques et contre les mauvaises herbes. La machine est robuste et convient aux tracteurs de moyenne puissance (30 à 70 CV). Cette fraise a la boîte de vitesses et le troisième point fixes; sur demande, il est possible d'appliquer la boîte à vitesses multiples. Le capot arrière est réglable à l'aide de ressorts et, sur demande, la machine peut être équipée d'un rouleau à dent ou d'un rouleau cage. La transmission latérale au rotor est entraînée par chaîne, mais sur demande aussi par engrenages en bain d'huile. Rotor tube en acier Ø 63,5 mm.

Bodenfräse für offenes Feld: Bodenbearbeitung für die Aussaat, Beizung von organischen Düngemitteln und zur Bekämpfung von Unkraut. Das Gerät ist robust und eignet sich für Traktoren mit mittlerer Leistung (30-70 PS). Diese Bodenfräse hat die Getriebe und den 3-Punkt-Anbau starr; auf Anfrage ist es möglich, das Mehrwechselgetriebe zu verwenden. Die hintere Haube ist mit Federn einstellbar und auf Wunsch kann das Gerät mit einer Zahnwalze oder einem Stabwalze ausgestattet werden. Die seitliche Antrieb zur Rotorwelle ist durch Kette gegeben, auf Anfrage auch durch Ölbadgetriebe. Stahlrohr Rotorwelle Ø 63,5 mm.


Rotocultivador adecuado para campo abierto: preparación de suelo para siembra, enterramiento de fertilizantes orgánicos y para el control de malezas. La máquina es robusta, adecuada para tractores de potencia media (30-70 CV). Este rotocultivador tiene el conjunto de la caja de cambios y el tercer punto fijo; bajo pedido, es posible aplicar la caja de engranajes de multi-velocidades. El capó trasero es ajustable con resortes y, siempre bajo pedido, la máquina puede ser equipada con rodillo a dientes o rodillo jaula. La transmisión lateral al rotor es dada por medio de una cadena y bajo pedido, por medio de engranajes en baño de aceite. Rotor tubo en acero Ø 63,5 mm.

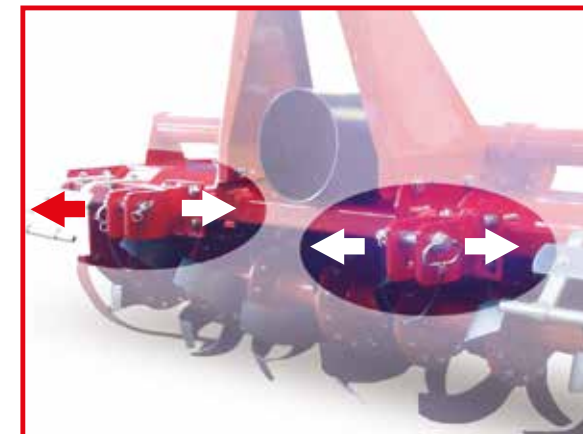
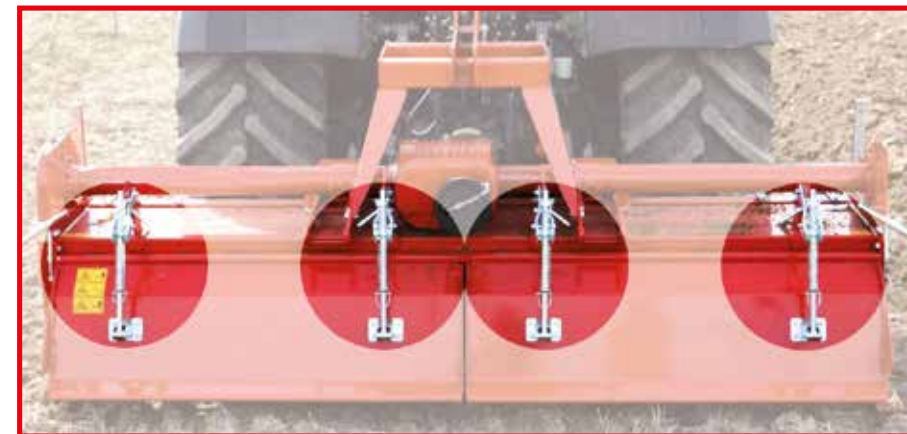
Fresa adequada para campo aberto Preparação de solo para semeadura, enterramento de estrumes orgânicos e para o controle de plantas daninhas. A máquina é robusta, adequada para tratores de média potência (30-70 hp). Esta fresa tem o conjunto da caixa de engrenagens e o terceiro ponto fixos; a pedido, é possível aplicar a caixa com velocidades múltiplas, o capô traseiro é regulável por molas e, a pedido, a máquina pode ser equipada com um rolo de dentes ou um rolo jaula. A transmissão lateral ao rotor é dada por meio de uma corrente e como opção, por meio de engrenagens em banho de óleo. Rotor tubo em aço Ø 63,5 mm.



MOD.	 HP-CV-PS			 g/m-rpm t/m-u/min		 cm		 KG	 Ø 525 (273)	 Ø 450
<b>B 60 PL - 130</b>	30 - 70	540	1" 3/8 Z6	235	n. 6 - 30	cm. 5 - 15	A cm. 130 - B cm.148	Kg 330	-	-
<b>B 60 PL - 155</b>	35 - 70	540	1" 3/8 Z6	235	n. 6 - 36	cm. 5 - 15	A cm. 155 - B cm.173	Kg 370	Kg 440	Kg 450
<b>B 60 PL - 185</b>	45 - 70	540	1" 3/8 Z6	235	n. 6 - 42	cm. 5 - 15	A cm. 185 - B cm.203	Kg 410	Kg 510	Kg 520
<b>B 60 PL - 205</b>	55 - 70	540	1" 3/8 Z6	235	n. 6 - 48	cm. 10 - 20	A cm. 205 - B cm.223	Kg 435	Kg 550	Kg 560

**Attacchi frontali spostabili**  
Shiftabile front hitches  
Attelages frontales mobiles  
Bewegliche vordere Angriff  
Enganches delanteros desplazables  
Acoplamentos dianteiros deslocaveis

Mod. B60PL	
	
<b>B60PL/130</b>	65 cm x 65 cm 55 cm x 75 cm
<b>B60PL/155</b>	77 cm x 78 cm 67 cm x 88 cm
<b>B60PL/185</b>	90 cm x 90 cm 80 cm x 100 cm
<b>B60PL/205</b>	100 cm x 100 cm 90 cm x 110 cm







# B 60 WPL

(30 - 70 HP) **WPL cm 130 - 155 - 185 - 205**  
**WPS cm 125 - 145 - 165 - 185 - 205**

Fresa indicata per campo aperto preparazione terreno per la semina, interrimento dei concimi organici e per il controllo delle erbe infestanti. Grazie al sistema "duo Cone", i supporti rotore delle macchine sono provvisti di tenute meccaniche ad alta resistenza, a tenuta stagna; ideale per lavorare in condizioni di sporco intenso, sabbia, polvere, terreni abrasivi e soprattutto acqua (ideale per risaie). Questa famiglia di prodotto si divide in due linee: WPS macchine a passo stretto, con distanza tra le flange porta coltelli di 20 cm e WPL, macchine a passo largo con distanza tra le flange porta coltelli di 25 cm. Le macchine è robusta, idonea per trattatrici di media potenza (30-70 CV). Questa fresa ha il gruppo scatola ingranaggi ed il terzo punto fissi; su richiesta è possibile applicare la scatola cambio multi-velocità. Il cofano posteriore è regolabile con molle e su richiesta la macchina può essere equipaggiata con rullo a denti o con rullo gabbia. La trasmissione laterale al rotore è data tramite catena, ma a richiesta con ingranaggi in bagno d'olio. Rotore tubo in acciaio. Linea WPS : Ø 63,5 mm. Linea WPL: Ø 82,5 mm.

Rotary tiller suitable for open field: soil preparation for sowing, burial of organic fertilizers and for the control of weeds. Thanks to the "duo Cone" system, the rotor supports of the machines are provided with high resistance, watertight seals; ideal for working in conditions of intense dirt, sand, dust, abrasive soils and above all water (ideal for rice fields). This product family is divided into two lines: WPS narrow step between the knives flanges (20 cm) and WPL wide step between the knife flanges (25 cm). The machines are robust, suitable for medium-power tractors (30-70 hp). This rotary tiller has the gearbox assembly and the third point hitch fixed; on request it is possible to apply the multi-speed gearbox. The rear bonnet is adjustable with springs and, on request, the machine can be equipped with spike roller or cage roller. The side transmission to the rotor is given by an oil bath chain, but on request with oil bath gears. Steel tube rotor. WPS line: Ø 63.5 mm. WPL line: Ø 82.5 mm.

Fraise rotative convenable pour les champs ouverts: préparation du sol pour semer, enfouissement d'engrais organiques et pour le contrôle des mauvaises herbes. Grâce au système "duo Cone", les supports du rotor sont dotés de joints d'étanchéité à haute résistance et étanches à l'eau; idéal pour travailler dans des conditions de saleté intense, de sable, de poussière, de sols abrasifs et surtout avec la présence de l'eau (idéal pour les rizières). Cette famille de produits est divisée en deux lignes: WPS à marche étroite entre les brides des couteaux (20 cm) et WPL à marche large entre les brides des couteaux (25 cm). Les machines sont robustes et conviennent aux tracteurs de moyenne puissance (30 à 70 CV). Ces machines ont la boîte de vitesses et le troisième point fixes; sur demande, il est possible d'appliquer la boîte à vitesses multiples. Le capot arrière est réglable à l'aide de ressorts et, sur demande, la machine peut être équipée d'un rouleau à dent ou d'un rouleau cage. La transmission laterale au rotor est entraînée par chaîne, mais sur demande aussi par engrenages en bain d'huile.. Rotor tube en acier. Ligne WPS: Ø 63,5 mm. Ligne WPL: Ø 82,5 mm.

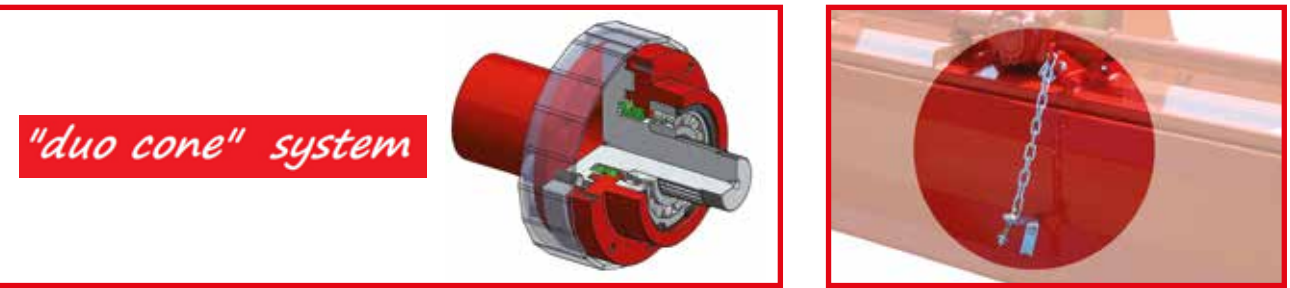
Bodenfräse für offenes Feld: Bodenbearbeitung für die Aussaat, Beizung von organischen Düngemitteln und zur Bekämpfung von Unkraut. Dank zur "Duo Cone"-System sind die Rotorträger der Geräte mit hochbeständigen mechanische Dichtungen, wasserdichten, versehen; ideal für Bearbeitungen unter starken Verschmutzungen, Sand, Staub, abrasiven Böden und vor allem Wasser (ideal für Reisfelder). Diese Produktfamilie ist in zwei Linien unterteilt: WPS schmale Stufe zwischen den Messerflanschen (20 cm) und WPL breite Stufe zwischen den Messerflanschen (25 cm). Die Geräte sind robuster und für mittlerer Leistung (30-70 PS) Traktoren geeignet. Diese Bodenfräsen haben die Getriebe und den 3-Punkt-Anbau starr; auf Anfrage ist es möglich, das Mehrwechselgetriebe zu verwenden. Die hintere Haube ist mit Federn einstellbar und auf Wunsch kann das Gerät mit einer Zahnwalze oder einem Stabwalze ausgestattet werden. Die seitliche Antrieb zur Rotorwelle ist durch Kette gegeben, auf Anfrage auch durch Ölbadgetriebe. Stahlrohr Rotorwelle. WPS-Linie: Ø 63,5 mm. WPL-Linie: Ø 82,5 mm.

Rotocultivador adecuado para campo abierto: preparación de suelo para siembra, enterramiento de fertilizantes orgánicos y para el control de malezas. Gracias al sistema "duo Cone", los soportes del rotor de las máquinas están provistos de sellos herméticos de alta resistencia; Ideal para trabajar en condiciones de suciedad intensa, arena, polvo, suelos abrasivos y sobre todo agua (ideal para campos de arroz). Esta familia de productos se divide en dos líneas: WPS paso estrecho entre las bridas de las cuchillas (20 cm) y WPL paso ancho entre las bridas de las cuchillas (25 cm). Las máquinas son robustas, adecuadas para tractores de potencia media (30-70 CV). Este rotocultivador tiene el conjunto de la caja de cambios y el tercer punto fijo; bajo pedido, es posible aplicar la caja de engranajes de multi-velocidades. El capó trasero es ajustable con resortes y, siempre bajo pedido, la máquina puede ser equipada con rodillo a dientes o rodillo jaula. La transmisión lateral al rotor es dada por medio de una cadena y bajo pedido, por medio de engranajes en baño de aceite. Rotor tubo en acero. Linea WPS: Ø 63.5 mm. Linea WPL: Ø 82.5 mm.

Fresa rotativa adequada para campo aberto: preparação do solo para semear, enterramento de estrume e fertilizantes orgânicos e para o controle das ervas daninhas. Graças ao sistema "duo Cone", os suportes do rotor são equipados com vedações estanques de alta resistência; ideal para trabalhar em condições de sujidade intensa, areia, poeira, solos abrasivos e sobretudo água (ideal para campos de arroz). Esta família de produtos é dividida em duas linhas: WPS passo estreito entre as flanges das facas (20 cm) e WPL passo largo entre as flanges das facas (25 cm). As máquinas são robustas, adequadas para tratores de média potência (30-70 hp). Estas fresas tem o conjunto da caixa de engrenagens e o engate do terceiro ponto fixo; a pedido, é possível aplicar a caixa de engrenagens multi-velocidades. O capô traseiro é ajustável por molas e, a pedido, a máquina pode ser equipada com um rolo de dentes ou rolo jaula. A transmissão lateral ao rotor é dada por meio de uma corrente e como opção, por meio de engrenagens em banho de óleo. Rotor tubo em aço Linha WPS: Ø 63,5 mm. Linha WPL: Ø 82,5 mm.



MOD.	HP-CV-PS	g/m-rpm l/m-u/min	cm	KG	cm				
<b>B 60 WPS - 125</b>	30 - 70	540	1" 3/8 Z6	236	n. 6 - 36	cm. 5 - 15	A cm. 125- B cm.144	Kg 336	cm 20
<b>B 60 WPS - 145</b>	35 - 70	540	1" 3/8 Z6	236	n. 6 - 42	cm. 5 - 15	A cm. 145 - B cm.164	Kg 376	cm 20
<b>B 60 WPS - 165</b>	45 - 70	540	1" 3/8 Z6	236	n. 6 - 48	cm. 5 - 15	A cm. 165 - B cm. 184	Kg 416	cm 20
<b>B 60 WPS - 185</b>	50 - 70	540	1" 3/8 Z6	236	n. 6 - 54	cm. 5 - 15	A cm. 185 - B cm. 204	Kg 441	cm 20
<b>B 60 WPS - 205</b>	55 - 70	540	1" 3/8 Z6	236	n. 6 - 60	cm. 5 - 15	A cm. 205 - B cm. 224	Kg 476	cm 20
<b>B 60 WPL - 130</b>	30 - 70	540	1" 3/8 Z6	236	n. 6 - 30	cm. 5 - 15	A cm. 130 - B cm. 149	Kg 330	cm 25
<b>B 60 WPL - 155</b>	35 - 70	540	1" 3/8 Z6	236	n. 6 - 36	cm. 5 - 15	A cm. 155 - B cm. 174	Kg 370	cm 25
<b>B 60 WPL - 185</b>	45 - 70	540	1" 3/8 Z6	236	n. 6 - 42	cm. 5 - 15	A cm. 185 - B cm. 204	Kg 410	cm 25
<b>B 60 WPL - 205</b>	55 - 70	540	1" 3/8 Z6	236	n. 6 - 48	cm. 5 - 15	A cm. 205 - B cm. 224	Kg 435	cm 25





(50 - 90 HP) cm 155 - 180 - 205 - 230

Fresa robusta indicata per il campo aperto: preparazione terreno per la semina, interrimento dei concimi organici e per il controllo delle erbe infestanti. Può essere impiegata in aziende agricole di medie dimensioni per lavoro intensivo. Idonea per trattrici di media potenza (50-90 CV). Questa fresa ha il gruppo scatola ingranaggi ed il terzo punto fissi; su richiesta è possibile applicare la scatola cambio multi-velocità. Il cofano posteriore è regolabile con molle e su richiesta la macchina può essere equipaggiata con rullo a spuntonii o con rullo gabbia. La trasmissione laterale al rotore è data tramite ingranaggi in bagno d'olio. Rotore tubo in acciaio Ø 88,9 mm.

Robust rotary tiller suitable for open field: soil preparation for sowing, burial of organic fertilizers and control of weeds. It can be used in medium-sized farms for intensive work. Suitable for medium-power tractors (50-90 hp). This rotary tiller has the gearbox assembly and the third point fixed; on request it is possible to apply the multi-speed gearbox. The rear bonnet is adjustable with springs and, on request, the machine can be equipped with a spike roller or cage roller. The side transmission to the rotor is given by oil bath gears. Steel tube rotor Ø 88,9 mm.


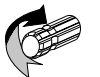




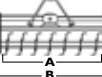

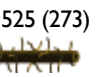

Fraise robuste indiquée pour les champs ouverts: préparation du sol pour semer, enfouissement d'engrais organiques et contre les mauvaises herbes. Elle peut être utilisée dans les fermes de taille moyenne pour les travaux intensifs. La machine convient aux tracteurs de moyenne puissance (50 à 90 CV). Cette fraise a la boîte de vitesses et le troisième point fixes; sur demande, il est possible d'appliquer la boîte à vitesses multiples. Le capot arrière est réglable à l'aide de ressorts et, sur demande, la machine peut être équipée d'un rouleau à dent ou d'un rouleau cage. La transmission latérale au rotor est entraînée par engrenages en bain d'huile. Rotor tube en acier Ø 88,9 mm.

Starke Bodenfräse für offenes Feld: Bodenbearbeitung für die Aussaat, Beizung von organischen Düngemitteln und zur Bekämpfung von Unkraut. Es kann in mittleren Betrieben für intensive Arbeit eingesetzt werden. Das Gerät eignet sich für Traktoren mit mittlerer Leistung (50-90 PS). Diese Bodenfräse hat die Getriebe und den 3-Punkt-Anbau starr; auf Anfrage ist es möglich, das Mehrwechselgetriebe zu verwenden. Die hintere Haube ist mit Federn einstellbar und auf Wunsch kann das Gerät mit einer Zahnwalze oder einem Stabwalze ausgestattet werden. Die seitliche Antrieb zur Rotorwelle ist durch Ölbadgetriebe gegeben. Stahlrohr Rotorwelle Ø 88,9 mm.

Rotocultivador robusto adecuado para campo abierto: preparación de suelo para siembra, enterramiento de fertilizantes orgánicos y para el control de malezas. Se puede utilizar en granjas de tamaño mediano para trabajos intensivos. La máquina es adecuada para tractores de potencia media (50-90 CV). Este rotocultivador tiene el conjunto de la caja de cambios y el tercer punto fijo; bajo pedido, es posible aplicar la caja de engranajes de multi-velocidades. El capó trasero es ajustable con resortes y, siempre bajo pedido, la máquina puede ser equipada con rodillo a dientes o rodillo jaula. La transmisión lateral al rotor es dada por medio de engranajes en baño de aceite. Rotor tubo en acero Ø 88,9 mm.

Fresa robusta adequada para o campo aberto: preparação do solo para semear, enterramento de estrumes orgânicos e para o controle de plantas daninhas. Pode ser usada em fazendas de tamanho médio para trabalho intensivo. A máquina é adequada para tratores de média potência (50-90 hp). Esta fresa tem o conjunto da caixa de engrenagens e o terceiro ponto fixos; a pedido, é possível aplicar a caixa com velocidades múltiplas, o capô traseiro é regulável por molas e, a pedido, a máquina pode ser equipada com um rolo de dentes ou um rolo jaula. A transmissão lateral ao rotor é dada por meio de engrenagens em banho de óleo. Rotor tubo em aço Ø 88,9 mm.



MOD.	 HP-CV-PS			 g/m-rpm t/m-u/min		 cm		 KG	 Ø 525 (273)	 Ø 450
B 83 - 155	50 - 90	540	1" 3/8 Z6	200	n. 6 - 42	cm. 10 - 20	A cm. 159 - B cm.174	Kg 479	Kg 550	Kg 570
B 83 - 180	50 - 90	540	1" 3/8 Z6	200	n. 6 - 48	cm. 10 - 20	A cm. 189 - B cm.204	Kg 520	Kg 610	Kg 615
B 83 - 205	60 - 90	540	1" 3/8 Z6	200	n. 6 - 54	cm. 10 - 20	A cm. 209 - B cm. 224	Kg 550	Kg 650	Kg 660
B 83 - 230	70 - 90	540	1" 3/8 Z6	200	n. 6 - 60	cm. 10 - 20	A cm. 231 - B cm. 245	Kg 590	Kg 700	Kg 710

**Attacco a tre Pt. (Spostabile 25/35 cm)**  
 3Point hitch (25/35 cm Offset)  
 Attelage à 3 points (Déportable 25/35 cm)  
 3Punkt Anbau Bock (25/35 cm Verschiebung)  
 Enganche 3 puntos (Desplazable 25/35 cm)  
 Acoplamento 3º ponto (deslocável 25/35 cm)

Mod. B83	
B83/155	77 cm - 78 cm 67 cm - 88 cm
B83/180	90 cm - 90 cm 80 cm - 100 cm
B83/205	102 cm - 103 cm 92 cm - 113 cm
B83/230	115 cm - 115 cm 105 cm - 125 cm







# B 103

(50 -100 HP) cm 155 - 185 - 205 - 230 - 250

Fresa robusta indicata per il campo aperto: preparazione terreno per la semina, interrimento dei concimi organici e per il controllo delle erbe infestanti. Può essere impiegata in aziende agricole di medio-grosse dimensioni per lavoro intensivo. Idonea per trattori di media potenza (50-100 CV). Questa fresa ha il gruppo scatola ingranaggi multi velocità (3 velocità) ed il terzo punto fissi; Il cofano posteriore è regolabile con catena e su richiesta la macchina può essere equipaggiata con rullo a spuntoni, con rullo gabbia o con rullo packer. Su richiesta disponibile kit rinforzo flange. Su richiesta possibilità di montaggio rotor tipo FLASH e SPIKE (vedere pag. 27) La trasmissione laterale al rotore è data tramite ingranaggi in bagno d'olio. Rotore tubo in acciaio Ø 108 mm.

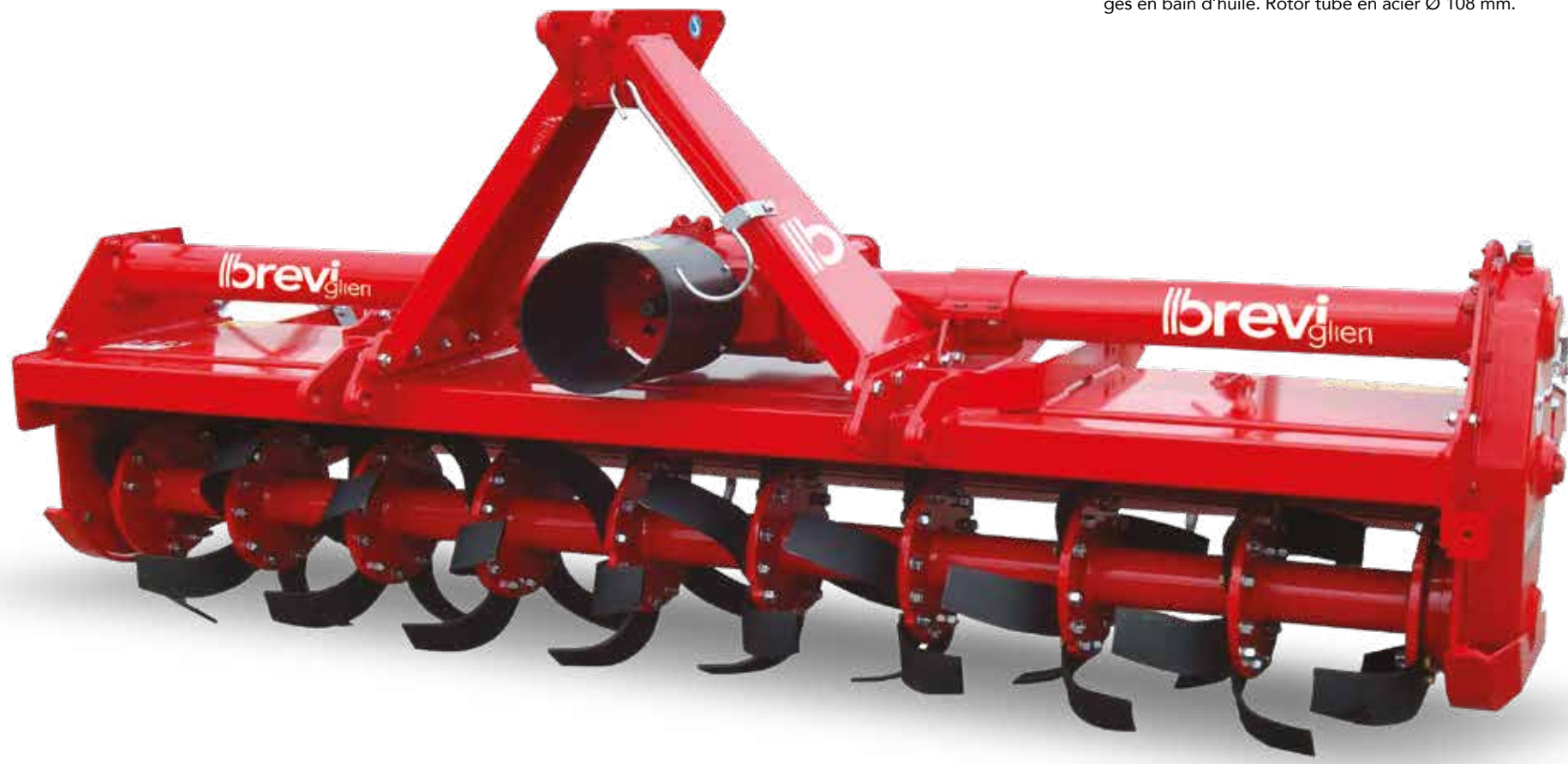
Robust rotary tiller suitable for open field: soil preparation for sowing, burial of organic fertilizers and control of weeds. It can be used in medium-large farms for intensive work. Suitable for medium power tractors (50-100 hp). This rotary tiller has the multi-speed gearbox (3 speeds) assembly and the third point fixed. The rear bonnet is adjustable with chain and, on request, the machine can be equipped with a spike roller, cage roller or Packer roller. ). Flange reinforcement kit available on request. Possibility to fit rotors FLASH and SPIKE (see page 27) The side transmission to the rotor is given by oil bath gears. Steel tube rotor Ø 108 mm.





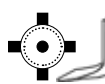






Fraise robuste indiquée pour les champs ouverts: préparation du sol pour semer, enfouissement d'engrais organiques et contre les mauvaises herbes. Elle peut être utilisé dans les fermes de taille moyenne-grande pour travaux intensifs. La machine convient aux tracteurs de moyenne puissance (50 à 100 CV). Cette fraise a la boîte de vitesses multiples (3 vitesses) et le troisième point fixes; sur demande, il est possible d'appliquer la boîte à vitesses multiples. Le capot arrière est réglable à l'aide d'une chaîne et, sur demande, la machine peut être équipée d'un rouleau à dent, d'un rouleau cage ou d'un rouleau Packer. Jeu de renforcement des brides couteaux disponible sur demande. Sur demande, il est possible de monter des rotors tels que FLASH et SPIKE (voir page 27). La transmission laterale au rotor est entraînée par engrenages en bain d'huile. Rotor tube en acier Ø 108 mm.

Starke Bodenfräse für offenes Feld: Bodenbearbeitung für die Aussaat, Beizung von organischen Düngemitteln und zur Bekämpfung von Unkraut. Es kann in mittelgroßen Betrieben für intensive Arbeit eingesetzt werden. Das Gerät eignet sich für Traktoren mit mittlerer Leistung (50-10 PS). Diese Bodenfräse hat die Mehrwechselgetriebe (3 Geschwindigkeiten) und den 3-Punkt-Anbau starr. Die hintere Haube ist mit Kette einstellbar und auf Wunsch kann das Gerät mit einer Zahnwalze, Stabwalze oder Packer Walze ausgestattet werden. Flanschverstärkungssatz auf Anfrage erhältlich. Auf Anfrage können Rotoren-Typen FLASH und SPIKE montiert werden (siehe Seite 27). Die seitliche Antrieb zur Rotorwelle ist durch Ölbadgetriebe gegeben. Stahlrohr Rotorwelle Ø 108 mm.

Rotocultivador robusto adecuado para campo abierto: preparación de suelo para siembra, enterramiento de fertilizantes orgánicos y para el control de malezas. Se puede utilizar en fincas de tamaño mediana y grande para trabajos intensivos. La máquina es adecuada para tractores de potencia media (50-10 CV). Este rotocultivador tiene el conjunto de la caja de engranajes multi-velocidad (3 velocidades) y el tercer punto fijo. El capó trasero es ajustable con cadena y, siempre bajo pedido, la máquina puede ser equipada con rodillo a dientes, rodillo jaula o rodillo Packer. Juego refuerzo de bridas disponible bajo pedido, así como es posible montar rotors tipo FLASH y SPIKE (consulte la página 27) La transmisión lateral al rotor es dada por medio de engranajes en baño de aceite. Rotor tubo en acero Ø 108 mm.

Fresa robusta adequada para o campo aberto: preparação do solo para semear, enterramento de estrumes orgânicos e para o controle de plantas daninhas. Pode ser usada em fazendas de médio e grande porte para trabalho intensivo. Adequado para tratores de média potência (50-100 hp). Esta fresa tem o conjunto da caixa de engrenagens multi-velocidade (3 velocidades) e o terceiro ponto fixos; o capô traseiro é regulável por corrente e, a pedido, a máquina pode ser equipada com um rolo de dentes, rolo jaula ou rolo Packer. Jogo de reforço das flanges disponível a pedido, assim como os rotores tipo FLASH e SPIKE (consulte a página 27). A transmissão lateral ao rotor é dada por meio de engrenagens em banho de óleo. Rotor tubo em aço Ø 108 mm.



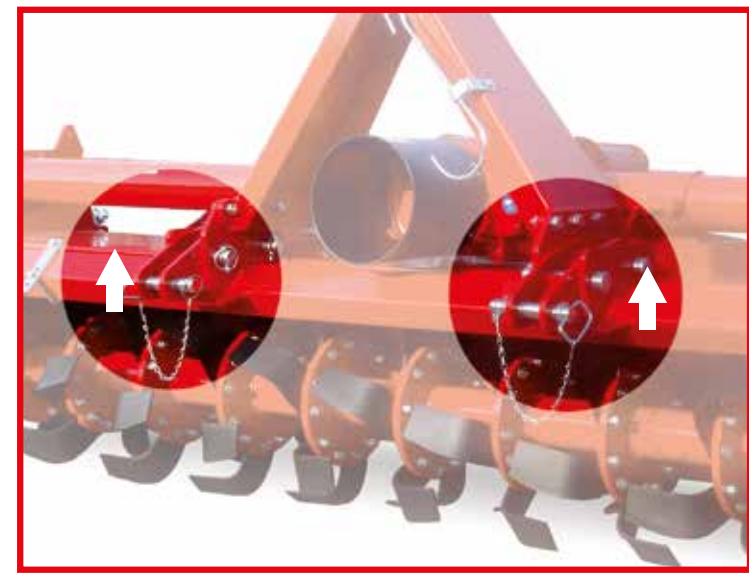
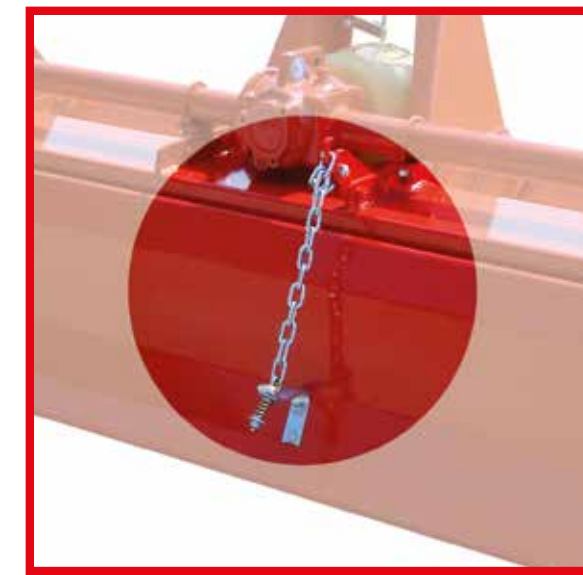
MOD.	 HP-CV-PS			 g/m-rpm t/m-ú/min		 cm		 KG			
B 103 - 155	50 - 100	540	1" 3/8 Z6	238	n. 6 - 36	cm. 10 - 25	A cm. 157 - B cm.176	-	-	-	-
B 103 - 185	50 - 100	540	1" 3/8 Z6	238	n. 6 - 42	cm. 10 - 25	A cm. 188 - B cm.207	Kg 750	Kg 750	Kg 760	Kg 820
B 103 - 205	60 - 100	540	1" 3/8 Z6	238	n. 6 - 48	cm. 10 - 25	A cm. 208 - B cm. 227	Kg 800	Kg 800	Kg 810	Kg 910
B 103 - 230	70 - 100	540	1" 3/8 Z6	238	n. 6 - 54	cm. 10 - 25	A cm. 234 - B cm. 253	Kg 840	Kg 840	Kg 850	Kg 960
B 103 - 250	75 - 100	540	1" 3/8 Z6	238	n. 6 - 60	cm. 10 - 25	A cm. 234 - B cm. 273	Kg 920	Kg 920	Kg 930	Kg 1020



FLASH



SPIKE







# B 123

(50 - 100 HP) cm 205 - 230 - 250- 280 - 300

Fresa robusta indicata per il campo aperto: preparazione terreno per la semina, interrimento dei concimi organici e per il controllo delle erbe infestanti. Può essere impiegata in aziende agricole di grosse dimensioni per lavoro molto intensivo. Idonea per trattori di medio-alta potenza (60-120 CV). Questa fresa ha il gruppo scatola ingranaggi multi velocità (3 velocità) ed il terzo punto fissi; Il cofano posteriore è regolabile con catena e su richiesta la macchina può essere equipaggiata con rullo a spuntoni, con rullo gabbia o con rullo packer. Su richiesta disponibile kit rinforzo flange. Su richiesta possibilità di montaggio rotor tipo FLASH e SPIKE (vedere pag. 29). La trasmissione laterale al rotore è data tramite ingranaggi in bagno d'olio. Rotore tubo in acciaio Ø 108 mm.

Robust rotary tiller suitable for open field: soil preparation for sowing, burial of organic fertilizers and control of weeds. It can be used in large farms for veryintensive work. Suitable for medium-high power tractors (60-120 hp). This rotary tiller has the multi-speed gearbox (3 speeds) assembly and the third point fixed; The rear bonnet is adjustable with chain and, on request, the machine can be equipped with a spike roller, cage roller or Packer roller. ). Flange reinforcement kit available on request. Possibility to fit rotors FLASH and SPIKE (see page 29) The side transmission to the rotor is given by oil bath gears. Steel tube rotor Ø 108 mm.












Fraise robuste indiquée pour les champs ouverts: préparation du sol pour semer, enfouissement d'engrais organiques et contre les mauvaises herbes. Elle peut être utilisé dans les fermes de grande taille pour travaux très intensifs. La machine convient aux tracteurs de moyenne-élévée puissance (60 à 120 CV). Cette fraise a la boîte de vitesses multiples (3 vitesses) et le troisième point fixes; sur demande, il est possible d'appliquer la boîte à vitesses multiples. Le capot arrière est réglable à l'aide d'une chaîne et, sur demande, la machine peut être équipée d'un rouleau à dent, d'un rouleau cage ou d'un rouleau Packer. Jeu de renforcement des brides couteaux disponible sur demande. Sur demande, il est possible de monter des rotors tels que FLASH et SPIKE (voir page 29). La transmission laterale au rotor est entraînée par engrenages en bain d'huile. Rotor tube en acier Ø 108 mm.

Starke Bodenfräse für offenes Feld: Bodenbearbeitung für die Aussaat, Beizung von organischen Düngemitteln und zur Bekämpfung von Unkraut. Es kann in großen Betrieben für sehr intensive Arbeit eingesetzt werden. Das Gerät eignet sich für Traktoren mit mittlerer-höhe Leistung (60-120 PS). Diese Bodenfräse hat die Mehrwechselgetriebe (3 Geschwindigkeiten) und den 3-Punkt-Anbau starr. Die hintere Haube ist mit Kette einstellbar und auf Wunsch kann das Gerät mit einer Zahnwalze, Stabwalze oder Packer Walze ausgestattet werden. Flanschverstärkungssatz auf Anfrage erhältlich. Auf Anfrage können Rotoren-Typen FLASH und SPIKE montiert werden (siehe Seite 29). Die seitliche Antrieb zur Rotorwelle ist durch Ölbadgetriebe gegeben. Stahlrohr Rotorwelle Ø 108 mm.

Rotocultivador robusto adecuado para campo abierto: preparación de suelo para siembra, enterramiento de fertilizantes orgánicos y para el control de malezas. Se puede utilizar en fincas de tamaño grande para trabajos muy intensivos. La máquina es adecuada para tractores de potencia medio-alta (60-120 CV). Este rotocultivador tiene el conjunto de la caja de engranajes multi-velocidad (3 velocidades) y el tercer punto fijo. El capó trasero es ajustable con cadena y, siempre bajo pedido, la máquina puede ser equipada con rodillo a dientes, rodillo jaula o rodillo Packer. Juego refuerzo de bridas disponible bajo pedido, así como es posible montar rotors tipo FLASH y SPIKE (consulte la página 29) La transmisión lateral al rotor es dada por medio de engranajes en baño de aceite. Rotor tubo en acero Ø 108 mm.

Fresa robusta adequada para o campo aberto: preparação do solo para semear, enterramento de estrumes orgânicos e para o controle de plantas daninhas. Pode ser usada em fazendas de grande porte para trabalho muito intensivo. Adequada para tratores de médio-alta potência (60-120 hp) Esta fresa tem o conjunto da caixa de engrenagens multi-velocidade (3 velocidades) e o terceiro ponto fixos; o capô traseiro é regulável por corrente e, a pedido, a máquina pode ser equipada com um rolo de dentes, rolo jaula ou rolo Packer. Jogo de reforço das flanges disponível a pedido, assim como os rotores tipo FLASH e SPIKE (consulte a página 29). A transmissão lateral ao rotor é dada por meio de engrenagens em banho de óleo. Rotor tubo em aço Ø 108 mm.



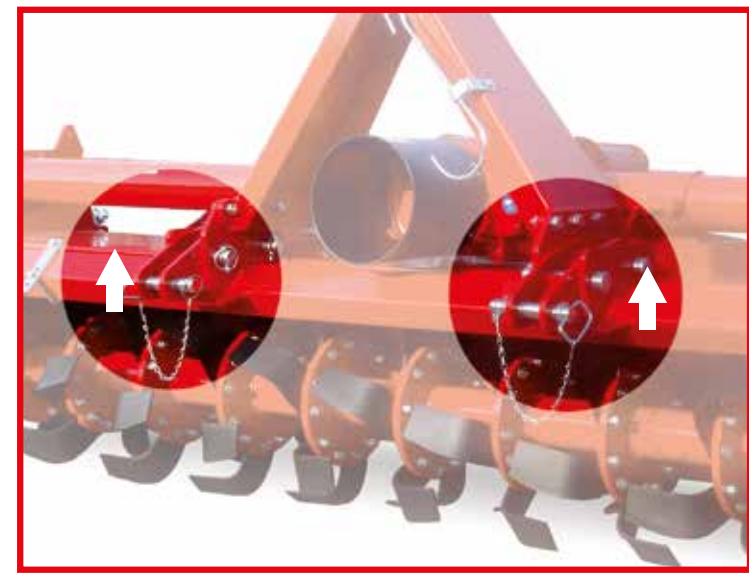
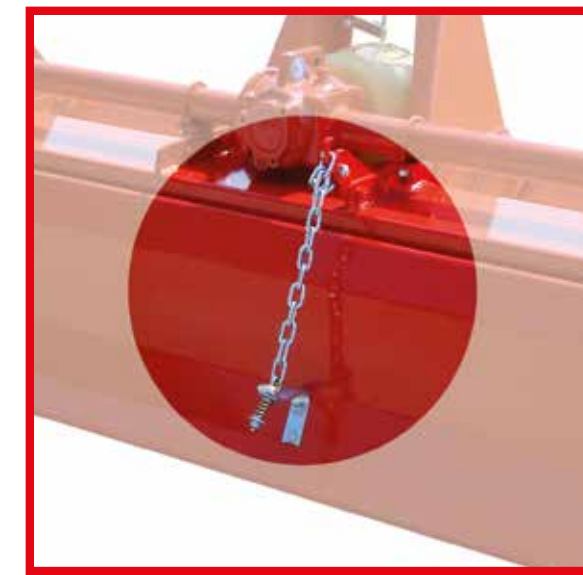
MOD.	 HP-CV-PS			 g/m-rpm t/m-ú/min		 cm		 KG			
B 123 - 205	60 - 120	540	1" 3/8 Z6	214	n. 6 - 48	cm. 10 - 25	A cm. 208 - B cm.227	Kg 700	Kg 870	Kg 860	Kg 930
B 123 - 230	60 - 120	540	1" 3/8 Z6	214	n. 6 - 54	cm. 10 - 25	A cm. 234 - B cm.253	Kg 750	Kg 930	Kg 910	Kg 1000
B 123 - 250	70 - 120	540	1" 3/8 Z6	214	n. 6 - 60	cm. 10 - 25	A cm. 254 - B cm. 273	Kg 820	Kg 980	Kg 970	Kg 1060
B 123 - 280	80 - 120	540	1" 3/8 Z6	214	n. 6 - 66	cm. 10 - 25	A cm. 279 - B cm. 298	Kg 860	Kg 1050	Kg 1040	Kg 1140
B 123 - 300	90 - 120	540	1" 3/8 Z6	214	n. 6 - 72	cm. 10 - 25	A cm. 304 - B cm. 323	Kg 890	Kg 1090	Kg 1080	Kg 1200



FLASH



SPIKE





# B 170 V

(70 - 170 HP) cm 250- 280 - 300



Fresa robusta indicata per il campo aperto: preparazione terreno per la semina, interrimento dei concimi organici e per il controllo delle erbe infestanti. Può essere impiegata in aziende agricole di grosse dimensioni e da contoterzisti per lavoro molto intensivo e gravoso. Idonea per trattatrici di elevata potenza (70-170 CV). Questa fresa ha il gruppo scatola ingranaggi multi velocità (3 velocità), comprensivo di presa di forza posteriore ed il terzo punto fissi; Il cofano posteriore è regolabile con molla e su richiesta la macchina può essere equipaggiata con rullo a spuntoni, con rullo gabbia o con rullo packer. Su richiesta disponibile kit rinforzo flange. Su richiesta possibilità di montaggio rotori tipo BK, FLASH e SPIKE (vedere pag. 31). La trasmissione laterale al rotore è data tramite ingranaggi in bagno d'olio. Rotore tubo in acciaio Ø 108 mm.

Robust rotary tiller suitable for open field: soil preparation for sowing, burial of organic fertilizers and control of weeds. It can be used in large farms and by contractors for very intensive and heavy work. Suitable for high power tractors (70-170 hp). This rotary tiller has the multi-speed gearbox (3 speeds) assembly with rear PTO and the third point fixed; The rear bonnet is adjustable with spring and, on request, the machine can be equipped with a spike roller, cage roller or Packer roller. Flange reinforcement kit available on request. Possibility to fit rotorslike BK, FLASH and SPIKE (see page 31) The side transmission to the rotor is given by oil bath gears. Steel tube rotor Ø 108 mm.







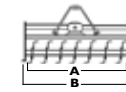




Fraise robuste indiquée pour les champs ouverts: préparation du sol pour semer, enfouissement d'engrais organiques et contre les mauvaises herbes. Elle peut être utilisé dans les fermes de grande taille et par les entrepreneurs pour travaux très intensifs et lourds. La machine convient aux tracteurs de puissance élevée (70 à 170 CV). Cette fraise a la boîte de vitesses multiples (3 vitesses) avec PdF arrière et le troisième point fixes. Le capot arrière est réglable à l'aide de ressorts et, sur demande, la machine peut être équipée d'un rouleau à dent, d'un rouleau cage ou d'un rouleau Packer. Jeu de renforcement des brides couteaux disponible sur demande. Sur demande, il est possible de monter des rotors tels que BK, FLASH et SPIKE (voir page 31). La transmission laterale au rotor est entrainée par engrenages en bain d'huile. Rotor tube en acier Ø 108 mm.

Starke Bodenfräse für offenes Feld: Bodenbearbeitung für die Aussaat, Beizung von organischen Düngemitteln und zur Bekämpfung von Unkraut. Es kann in großen Betrieben und bei Auftragsnehmer für sehr intensive und schwere Arbeit eingesetzt werden. Das Gerät eignet sich für Traktoren mit hohe Leistung (70-170 PS). Diese Bodenfräse hat die Mehrwechselgetriebe (3 Geschwindigkeiten) mit hintere Zapfwelle und den 3-Punkt-Anbau starr. Die hintere Haube ist mit Federn einstellbar und auf Wunsch kann das Gerät mit einer Zahnwalze, Stabwalze oder Packer Walze ausgestattet werden. Flanschverstärkungssatz auf Anfrage erhältlich. Auf Anfrage können Rotoren-Typen BK, FLASH und SPIKE montiert werden (siehe Seite 31). Die seitliche Antrieb zur Rotorwelle ist durch Ölbadgetriebe gegeben. Stahlrohr Rotorwelle Ø 108 mm.

Rotocultivador robusto adecuado para campo abierto: preparación de suelo para siembra, enterramiento de fertilizantes orgánicos y para el control de malezas. Se puede utilizar en fincas de tamaño grande y por contratistas para trabajos muy intensivos y pesados. La máquina es adecuada para tractores de potencia alta (70-170 CV). Este rotocultivador tiene el conjunto de la caja de engranajes multi-velocidad (3 velocidades) con toma de fuerza trasera y el tercer punto fijo. El capó trasero es ajustable con muelles y, siempre bajo pedido, la máquina puede ser equipada con rodillo a dientes, rodillo jaula o rodillo Packer. Juego refuerzo de bridas disponible bajo pedido, así como es posible montar rotores tipo BK, FLASH y SPIKE (consulte la página 31) La transmisión lateral al rotor es dada por medio de engranajes en baño de aceite. Rotor tubo en acero Ø 108 mm.

Fresa robusta adequada para o campo aberto: preparação do solo para semear, enterramento de estrumes orgânicos e para o controle de plantas daninhas. Pode ser usada em fazendas de grande porte e por empreiteiros para trabalho muito intensivo e pesado. Adequada para tratores de alta potência (70-170 hp) Esta fresa tem o conjunto da caixa de engrenagens multi-velocidade (3 velocidades) com tomada de força traseira e o terceiro ponto fixos; o capô traseiro é regulável por molas e, a pedido, a máquina pode ser equipada com um rolo de dentes, rolo jaula ou rolo Packer. Jogo de reforço das flanges disponível a pedido, assim como os rotores tipo BK, FLASH e SPIKE (consulte a página 31). A transmissão lateral ao rotor é dada por meio de engrenagens em banho de óleo. Rotor tubo em aço Ø 108 mm.



MOD.	 HP-CV-PS			 g/m-rpm t/m-u/min		 cm		 KG			
B 170 V - 250	70 - 170	540	1" 3/8 Z6	223	n. 6 - 60	cm. 10 - 20	A cm. 254 - B cm.274	Kg 990	Kg 1080	Kg 1100	Kg 1280
B 170 V - 280	90 - 170	540	1" 3/8 Z6	223	n. 6 - 66	cm. 10 - 20	A cm. 280 - B cm.300	Kg 1080	Kg 1180	Kg 1200	Kg 1360
B 170 V - 300	100 - 170	540	1" 3/8 Z6	223	n. 6 - 72	cm. 10 - 20	A cm. 304 - B cm. 324	Kg 1160	Kg 1270	Kg 1290	Kg 1450



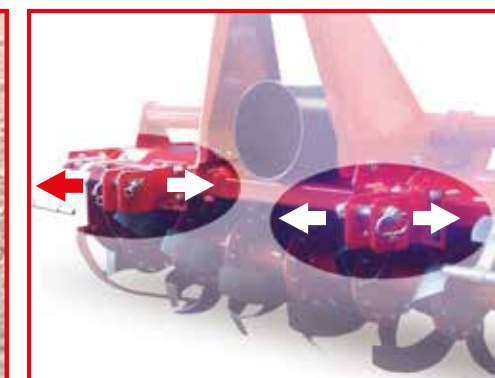
FLASH



SPIKE



BK







# B 250 V

(100 - 200 HP) cm 250 - 300

Fresa robusta e pesante per il campo aperto: preparazione terreno per la semina, interrimento dei concimi organici e per il controllo delle erbe infestanti. Può essere impiegata da contoterzisti esigenti per lavoro molto intensivo, gravoso e continuativo. Idonea per trattrici di elevata potenza (100-200 CV). Questa fresa ha il gruppo scatola ingranaggi multi velocità (3 velocità), comprensivo di presa di forza posteriore ed il terzo punto fissi; Il cofano posteriore è regolabile con molla e su richiesta la macchina può essere equipaggiata con rullo a spuntoni, con rullo gabbia o con rullo packer. Su richiesta disponibile kit rinforzo flange. Su richiesta possibilità di montaggio rotor tipo FLASH e SPIKE (vedere pag. 33). La trasmissione laterale al rotore è data tramite ingranaggi in bagno d'olio. Rotore tubo in acciaio Ø 127 mm.

Heavy duty rotary tiller for open field: soil preparation for sowing, burial of organic fertilizers and control of weeds. It can be by contractors for very intensive, heavy and ongoing work. Suitable for high power tractors (100-200 hp). This rotary tiller has the multi-speed gearbox (3 speeds) assembly with rear PTO and the third point fixed; The rear bonnet is adjustable with spring and, on request, the machine can be equipped with a spike roller, cage roller or Packer roller. Flange reinforcement kit available on request. Possibility to fit rotorslike FLASH and SPIKE (see page 33) The side transmission to the rotor is given by oil bath gears. Steel tube rotor Ø 127 mm.







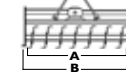




Fraise robuste et lourde pour les champs ouverts: préparation du sol pour semer, enfouissement d'engrais organiques et contre les mauvaises herbes. Elle peut être utilisée par les entrepreneurs pour travaux très intensifs, lourds et continus. La machine convient aux tracteurs de puissance élevée (100 à 200 CV). Cette fraise a la boîte de vitesses multiples (3 vitesses) avec PdF arrière et le troisième point fixes. Le capot arrière est réglable à l'aide de ressorts et, sur demande, la machine peut être équipée d'un rouleau à dent, d'un rouleau cage ou d'un rouleau Packer. Jeu de renforcement des brides couteaux disponible sur demande. Sur demande, il est possible de monter des rotors tels que FLASH et SPIKE (voir page 33). La transmission latérale au rotor est entraînée par engrenages en bain d'huile. Rotor tube en acier Ø 127 mm.

Starke und schwere Bodenfräse für offenes Feld: Bodenbearbeitung für die Aussaat, Beizung von organischen Düngemitteln und zur Bekämpfung von Unkraut. Es kann von Auftragnehmer für sehr intensive, schwere und anlaufende Arbeit eingesetzt werden. Das Gerät eignet sich für Traktoren mit hoher Leistung (100-200 PS). Diese Bodenfräse hat die Mehrwechselgetriebe (3 Geschwindigkeiten) mit hintere Zapfwelle und den 3-Punkt-Anbau starr. Die hintere Haube ist mit Federn einstellbar und auf Wunsch kann das Gerät mit einer Zahnwalze, Stabwalze oder Packer Walze ausgestattet werden. Flanschverstärkungssatz auf Anfrage erhältlich. Auf Anfrage können Rotor-Typen FLASH und SPIKE montiert werden (siehe Seite 33). Die seitliche Antrieb zur Rotorwelle ist durch Ölbadgetriebe gegeben. Stahlrohr Rotorwelle Ø 127 mm.

Rotocultivador robusto y pesado para campo abierto: preparación de suelo para siembra, enterramiento de fertilizantes orgánicos y para el control de malezas. Se puede utilizar por contratistas para trabajos muy intensivos, pesados y continuativos. La máquina es adecuada para tractores de potencia elevada (100-200 CV). Este rotocultivador tiene el conjunto de la caja de engranajes multi-velocidad (3 velocidades) con toma de fuerza trasera y el tercer punto fijo. El capó trasero es ajustable con muelles y, siempre bajo pedido, la máquina puede ser equipada con rodillo a dientes, rodillo jaula o rodillo Packer. Juego refuerzo de bridas disponible bajo pedido, así como es posible montar rotores tipo FLASH y SPIKE (consulte la página 33). La transmisión lateral al rotor es dada por medio de engranajes en baño de aceite. Rotor tubo en acero Ø 127 mm.

Fresa robusta e pesada para o campo aberto: preparação do solo para semear, enterramento de estrumes orgânicos e para o controle de plantas daninhas. Pode ser usada por empreiteiros para trabalho muito intensivo, pesado e continuativo. Adequada para tratores de elevada potência (100-200 hp) Esta fresa tem o conjunto da caixa de engrenagens multi-velocidade (3 velocidades) com tomada de força traseira e o terceiro ponto fixos; o capô traseiro é regulável por molas e, a pedido, a máquina pode ser equipada com um rolo de dentes, rolo jaula ou rolo Packer. Jogo de reforço das flanges disponível a pedido, assim como os rotores tipo FLASH e SPIKE (consulte a página 33). A transmissão lateral ao rotor é dada por meio de engrenagens em banho de óleo. Rotor tubo em aço Ø 127 mm.



MOD.	 HP-CV-PS			 g/m-rpm t/m-u/min		 cm		 KG			
B 250 V - 250	100 - 200	1000	1" 3/8 Z6	230	n. 6 - 60	cm. 10 - 20	A cm. 254 - B cm.275	Kg 1180	Kg 1360	Kg 1370	Kg 1560
B 250 V - 300	170 - 200	1000	1" 3/8 Z6	230	n. 6 - 72	cm. 10 - 20	A cm. 304 - B cm.325	Kg 1300	Kg 1490	Kg 1500	Kg 1700



SPIKE



BK





# DOBLE

(150 - 220 HP) cm 360 - 400



Fresa pesante ed estremamente professionale, concepita con materiali di lunga durata per contoterzisti molto esigenti dal punto di vista dell'affidabilità prodotto e della durata. Ideale per il campo aperto: preparazione terreno per la semina, interrimento dei concimi organici e per il controllo delle erbe infestanti. Idonea per trattici di elevata potenza (150-220 CV). Questa fresa ha il gruppo scatola ingranaggi monovelocità (possibilità di montare gruppo con alta rivoluzione al rotore), di elevata durabilità, così come la coppia conica. I gruppi scatola ingranaggi laterali sono in bagno d'olio, quest'ultimo è, su tutta la macchina (scatole ingranaggi, trasmissioni laterali, alberi trasversali) olio sintetico miscelabile con olio minerale. Grazie al sistema "duo Cone", i supporti rotore delle macchine sono provvisti di tenute meccaniche ad alta resistenza, in HARDOX450, a tenuta stagna; ideale per lavorare in condizioni di sporco intenso, sabbia, polvere, terreni abrasivi e umidi, con presenza di acqua. La macchina, essendo pieghevole, è dotata di apertura/chiusura idraulica e blocco di sicurezza automatico per trasporto stradale. Il cofano posteriore è regolabile con molla e su richiesta la macchina può essere equipaggiata con rullo a spuntoni, con rullo gabbia o con rullo packer. Kit rinforzo flange in HARDOX450 di serie. Su richiesta possibilità di montaggio rotor tipo BK e SPIKE (vedere pag. 35). La trasmissione laterale al rotore è data tramite ingranaggi in bagno d'olio. Rotore tubo in acciaio Ø 108 mm.

Heavy duty and extremely professional rotary tiller, realized with long-lasting materials for very demanding contractors from the point of view of product reliability and durability. Suitable for open field: soil preparation for sowing, burial of organic fertilizers and control of weeds. It can be by contractors for very intensive, heavy and ongoing work. Suitable for high power tractors (150-220 hp). This rotary tiller has a single speed gearbox assembly (possibility to assemble a group with high revolution to the rotor), of high durability, as well as the torque gear. The side gearbox assemblies are in oil bath, the latter is, on the whole machine (gearboxes, side transmissions, transversal shafts) synthetic oil that can be mixed with mineral oil. Thanks to the "duo Cone" system, the rotor supports of the machine are provided with high resistance mechanical seals, in HARDOX450, water tight; ideal for working in conditions of intense dirt, sand, dust, abrasive and wet soils, with the presence of water. The machine, being foldable, is equipped with hydraulic opening / closing and automatic safety block for road transport. The rear bonnet is adjustable with spring and, on request, the machine can be equipped with a spike roller, cage roller or Packer roller. Flange reinforcement kit in HARDOX450 standard fitted. Possibility to fit rotors like BK and SPIKE (see page 35). The side transmission to the rotor is given by oil bath gears. Steel tube rotor Ø 108 mm.












Fraise rotative lourde et et extrêmement professionnel, conçu avec des matériaux durables pour les entrepreneurs très exigeants du point de vue de la fiabilité et de la durabilité du produit. Ideale pour les champs ouverts: préparation du sol pour semer, enfouissement d'engrais organiques et contre les mauvaises herbes. La machine convient aux tracteurs de puissance élevée (150 à 220 CV). Cette fraise est dotée d'une boîte de vitesses monovitesse (possibilité de monter un groupe avec une rotation élevée au rotor), d'une grande durabilité, ainsi que du pignon conique. Les boîtes de vitesses latérales sont à bain d'huile, cette dernière est, sur l'ensemble de la machine (boîtes de vitesses, transmissions latérales, arbres transversaux), un huile synthétique pouvant être mélangée avec de l'huile minérale. Grâce au système "duo Cone", les supports du rotor des machines sont équipés de joint d'étanchéité mécaniques à haute résistance, en HARDOX450, etanches à l'eau; idéal pour travailler dans des conditions de saleté intense, de sable, de poussière, de sols abrasifs et humides, en présence d'eau. La machine étant pliable, elle est équipée d'un bloc hydraulique d'ouverture / fermeture et d'un bloc de sécurité automatique pour le transport routier. Le capot arrière est réglable à l'aide de ressorts et, sur demande, la machine peut être équipée d'un rouleau à dent, d'un rouleau cage ou d'un rouleau Packer. Jeu de brides de renforcement en HARDOX450 monté standard. Sur demande, il est possible de monter des rotors tels que BK et SPIKE (voir page 35). La transmission latérale au rotor est entraînée par engrenages en bain d'huile. Rotor tube en acier Ø 108 mm.

Schwere und extreme professionelle Bodenfräse, entworfen mit langlebigen Materialien für Auftragnehmer, die unter dem Punkt der Produktzuverlässigkeit und -dauerhaftigkeit sehr anspruchvoll sind. Ideal für offenes Feld: Bodenbearbeitung für die Aussaat, Beizung von organischen Düngemitteln und zur Bekämpfung von Unkraut. Das Gerät eignet sich für Traktoren mit hohe Leistung (150-220 PS). Diese Bodenfräse hat eine Einganggetriebe (Möglichkeit, eine Gruppe mit hoher Umdrehung an den Rotor zu montieren), von hoher Haltbarkeit, sowie das Kegelradgetriebe. Die seitlichen Getriebebaugruppen sind im Ölbad, dessen Öl ist auf der gesamtes Gerät (Getriebe, Querenkergetriebe, Querwellen) Syntetisch und kann mit Mineralöl gemischt werden. Dank zur "Duo Cone" -System sind die Rotorträger der Geräte mit hochbeständigen mechanische Dichtungen, auf HARDOX450, wasserdichten, versehen; ideal für Bearbeitungen unter starken Verschmutzungen, Sand, Staub, abrasiven Böden und vor allem Wasser. Da handelt es sich um eine faltbares Gerät, es ist mit hydraulischem Öffnen / Schließen und automatischem Sicherheitsblock für den Straßentransport ausgestattet. Die hintere Haube ist mit Federn einstellbar und auf Wunsch kann das Gerät mit einer Zahnwalze, Stabwalze oder Packer Walze ausgestattet werden. Flanschverstärkungssatz aus HARDOX450 als Standard. Auf Anfrage können Rotoren-Typen BK und SPIKE montiert werden (siehe Seite 35). Die seitliche Antrieb zur Rotorwelle ist durch Ölbadgetriebe gegeben. Stahlrohr Rotorwelle Ø 108 mm.

Rotocultivador pesado y extremadamente profesional, diseñado con materiales de larga duración para contratistas muy exigentes desde el punto de vista de la fiabilidad y durabilidad del producto. Ideal para campo abierto: preparación de suelo para siembra, enterramiento de fertilizantes orgánicos y para el control de malezas. La máquina es adecuada para tractores de potencia elevada (150-220 CV). Este rotocultivador tiene el conjunto de la caja de engranajes monovelocidad (con posibilidad de montar un grupo caja con altas revoluciones al rotor), de alta durabilidad, así como los engranajes conicos. Los grupos caja de engranaje laterales están en baño de aceite y este ultimo es, en toda la maquina (cajas de engranajes, transmisiones laterales, ejes transversales), aceite sintético que se puede mezclar con aceite mineral. Gracias al sistema "duo Cone", los soportes del rotor de las máquinas están con sellos herméticos de alta resistencia, en HARDOX450, ; Ideal para trabajar en condiciones de suciedad intensa, arena, polvo, suelos abrasivos y húmedos, con presencia de agua. La máquina, al ser plegable, está equipada con apertura / cierre hidráulico y bloque de seguridad automático para el transporte por carretera. El capó trasero es ajustable con muelles y la máquina puede ser equipada con rodillo a dientes, rodillo jaula o rodillo Packer. Juego refuerzo de bridas en HARDOX450 montado de serie, bajo pedido es posible montar rotores tipo BK y SPIKE (consulte la página 35). La transmisión lateral al rotor es dada por medio de engranajes en baño de aceite. Rotor tubo en acero Ø 108 mm.

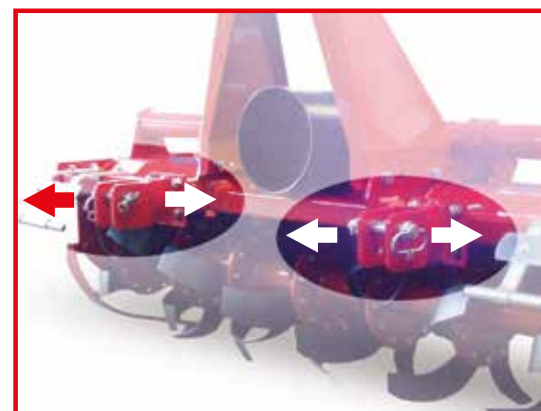
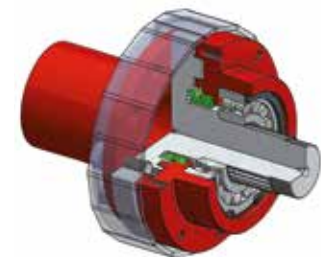
Fresa pesada e extremamente profissional, projetada com materiais duradouros para empreiteiros muito exigentes do ponto de vista da confiança e durabilidade do produto. Ideal para o campo aberto: preparação do solo para semear, enterramento de estrumes orgânicos e para o controle de plantas daninhas. Adequada para tratores de elevada potência (150-220 hp). Esta fresa tem o conjunto da caixa de engrenagens com uma só velocidade (possibilidade de montar um grupo com alta rotação no rotor) de alta durabilidade, bem como a engrenagem cônica. Os conjuntos de caixas de engrenagens laterais são em banho de óleo, sendo este último, em toda a máquina (caixas de transmissão, transmissões laterais, eixos transversais), óleo sintético que pode ser misturado com óleo mineral. Graças ao sistema "duo Cone", os suportes do rotor são equipados com vedações mecânicas em HARDOX450, estanques, de alta resistência; ideal para trabalhar em condições de sujidade intensa, areia, poeira, solos abrasivos e húmidos com a presença de água. A máquina, sendo dobrável, está equipada com abertura / fechamento hidráulico e bloco de segurança automático para transporte rodoviário. O capô traseiro é regulável por molas e, a pedido, a máquina pode ser equipada com um rolo de dentes, rolo jaula ou rolo Packer. Jogo de reforço das flanges em HARDOX450 montado de série. A pedido, rotores tipo BK e SPIKE (consulte a página 35). A transmissão lateral ao rotor é dada por meio de engrenagens em banho de óleo. Rotor tubo em aço Ø 108 mm.



MOD.	 HP-CV-PS			 g/m-rpm t/m-u/min		 cm	 cm	 KG			
DOBLE - 360	100 - 200	1000	1" 3/8 Z6	259	n. 6 - 84	cm. 10 - 20	A cm. 360 - B cm.268	Kg 2070	Kg 2420	Kg 2370	Kg 2580
DOBLE - 400	170 - 200	1000	1" 3/8 Z6	259	n. 6 - 96	cm. 10 - 20	A cm. 400 - B cm.268	Kg 2180	Kg 2590	Kg 2540	Kg 2800



"duo cone" system







# MAXI DOBLE

(150 - 400 HP) cm 460 - 500 - 560 - 630

Fresa pesante ed estremamente professionale, concepita con materiali di lunga durata per contoterzisti molto esigenti dal punto di vista dell'affidabilità prodotto e della durata e bisognosi di lavorare in tempi brevi grandi estensioni di terreno. Ideale per il campo aperto: preparazione terreno per la semina, interrimento dei concimi organici e per il controllo delle erbe infestanti. Idonea per trattatrici di potenza molto elevata (150-400 CV). Questa fresa ha il gruppo scatola ingranaggi monovelocità (possibilità di montare gruppo con alta rivoluzione al rotore), di elevata durabilità, così come la coppia conica. I gruppi scatola ingranaggi laterali sono in bagno d'olio, quest'ultimo è, su tutta la macchina (scatole ingranaggi, trasmissioni laterali, alberi trasversali) olio sintetico miscelabile con olio minerale. Grazie al sistema "duo Cone", i supporti rotore delle macchine sono provvisti di tenute meccaniche ad alta resistenza, in HARDOX450, a tenuta stagna; ideale per lavorare in condizioni di sporco intenso, sabbia, polvere, terreni abrasivi e umidi, con presenza di acqua. La macchina, essendo pieghevole, è dotata di apertura/chiusura idraulica e blocco di sicurezza automatico per trasporto stradale. Il cofano posteriore è regolabile con molla e su richiesta la macchina può essere equipaggiata con rullo a spuntoni, con rullo gabbia o con rullo packer. Kit rinforzo flange in HARDOX450 di serie. Su richiesta possibilità di montaggio rotor tipo BK e SPIKE (vedere pag. 37). La trasmissione laterale al rotore è data tramite ingranaggi in bagno d'olio. Rotore tubo in acciaio Ø 108 mm.

Heavy duty and extremely professional rotary tiller, realized with long-lasting materials for very demanding contractors from the point of view of product reliability and durability, needing to work in short time great extensions of ground. Suitable for open field: soil preparation for sowing, burial of organic fertilizers and control of weeds. It can be by contractors for very intensive, heavy and ongoing work. Suitable for extreme high power tractors (150-400 hp). This rotary tiller has a single speed gearbox assembly (possibility to assemble a group with high revolution to the rotor), of high durability, as well as the torque gear. The side gearbox assemblies are in oil bath, the latter is, on the whole machine (gearboxes, side transmissions, transversal shafts) synthetic oil that can be mixed with mineral oil. Thanks to the "duo Cone" system, the rotor supports of the machine are provided with high resistance mechanical seals, in HARDOX450, water tight; ideal for working in conditions of intense dirt, sand, dust, abrasive and wet soils, with the presence of water. The machine, being foldable, is equipped with hydraulic opening / closing and automatic safety block for road transport. The rear bonnet is adjustable with spring and, on request, the machine can be equipped with a spike roller, cage roller or Packer roller. Flange reinforcement kit in HARDOX450 standard fitted. Possibility to fit rotors like BK and SPIKE (see page 37) The side transmission to the rotor is given by oil bath gears. Steel tube rotor Ø 108 mm.












Fraise rotative lourde et et extrêmement professionnel, conçu avec des matériaux durables pour les entrepreneurs très exigeants du point de vue de la fiabilité et de la durabilité du produit et qui ont besoin de travailler sur des grandes surfaces de terrain dans peu de temps. Ideale pour les champs ouverts: préparation du sol pour semer, enfouissement d'engrais organiques et contre les mauvaises herbes. La machine convient aux tracteurs de puissance très élevée (150 à 400 CV). Cette fraise est dotée d'une boîte de vitesses monovitesse (possibilité de monter un groupe avec une rotation élevée au rotor), d'une grande durabilité, ainsi que du pignon conique. Les boîtes de vitesses latérales sont à bain d'huile, cette dernière est, sur l'ensemble de la machine (boîtes de vitesses, transmissions latérales, arbres transversaux), un huile synthétique pouvant être mélangée avec de l'huile minérale. Grâce au système "duo Cone", les supports du rotor des machines sont équipés de joint d'étanchéité mécaniques à haute résistance, en HARDOX450, etanches à l'eau; idéal pour travailler dans des conditions de saleté intense, de sable, de poussière, de sols abrasifs et humides, en présence d'eau. La machine étant pliable, elle est équipée d'un bloc hydraulique d'ouverture / fermeture et d'un bloc de sécurité automatique pour le transport routier Le capot arrière est réglable à l'aide de ressorts et, sur demande, la machine peut être équipée d'un rouleau à dent, d'un rouleau cage ou d'un rouleau Packer. Jeu de renforcement des brides couteaux disponible sur demande. Jeu de brides de renforcement en HARDOX450 monté standard. Sur demande, il est possible de monter des rotors tels que BK et SPIKE (voir page 37). La transmission laterale au rotor est entraînée par engrenages en bain d'huile. Rotor tube en acier Ø 108 mm.

Schwere und extreme professionelle Bodenfräse, entworfen mit langlebigen Materialien für Auftragnehmer, die unter dem Punkt der Produktzuverlässigkeit und –dauerhaftigkeit sehr anspruchvoll sind und welche müßen in kurzen Zeit sehr weite Bodenfläche bearbeiten. Ideal für offenes Feld: Bodenbearbeitung für die Aussaat, Beizung von organischen Düngemitteln und zur Bekämpfung von Unkraut. Das Gerät eignet sich für Traktoren mit sehr hohe Leistung (150-400 PS). Diese Bodenfräse hat eine Einganggetriebe (Möglichkeit, eine Gruppe mit hoher Umdrehung an den Rotor zu montieren), von hoher Haltbarkeit, sowie das Kegelradgetriebe Die seitlichen Getriebebaugruppen sind im Ölbad, dessen Öl ist auf der gesamtes Gerät (Getriebe, Querlenkergetriebe, Querwellen) Syntetisch und kann mit Mineralöl gemischt werden. Dank zur "Duo Cone"-System sind die Rotorträger der Geräte mit hochbeständigen mechanische Dichtungen, auf HARDOX450, wasserdichten, versehen; ideal für Bearbeitungen unter starken Verschmutzungen, Sand, Staub, abrasiven Böden und vor allem Wasser. Da handelt es sich um eine faltbares Gerät, es ist mit hydraulischem Öffnen / Schließen und automatischem Sicherheitsblock für den Straßentransport ausgestattet. Die hintere Haube ist mit Federn einstellbar und auf Wunsch kann das Gerät mit einer Zahnwalze, Stabwalze oder Packer Walze ausgestattet werden. Flanschverstärkungssatz aus HARDOX450 als Standard. Auf Anfrage können Rotoren-Typen BK und SPIKE montiert werden (siehe Seite 37). Die seitliche Antrieb zur Rotorwelle ist durch Ölbadgetriebe gegeben. Stahlrohr Rotorwelle Ø 108 mm.

Rotocultivador pesado y extremadamente profesional, diseñado con materiales de larga duración para contratistas muy exigentes desde el punto de vista de la fiabilidad y durabilidad del producto y que necesitan trabajar superficies de terreno muy amplas en corto plazo. Ideal para campo abierto: preparación de suelo para siembra, enterramiento de fertilizantes orgánicos y para el control de malezas. La máquina es adecuada para tractores de potencia muy elevada (150-400 CV) Este rotocultivador tiene el conjunto de la caja de engranajes monovelocidad (con posibilidad de montar un grupo caja con altas revoluciones al rotor), de alta durabilidad, así como los engranajes conicos. Los grupos caja de engranaje laterales están en baño de aceite y este ultimo es, en toda la maquina (cajas de engranajes, transmisiones laterales, ejes transversales), aceite sintético que se puede mezclar con aceite mineral. Gracias al sistema "duo Cone", los soportes del rotor de las máquinas están con sellos herméticos de alta resistencia, en HARDOX450, ; Ideal para trabajar en condiciones de suciedad intensa, arena, polvo, suelos abrasivos y humedos, con presencia de agua. La máquina, al ser plegable, está equipada con apertura / cierre hidráulico y bloque de seguridad automático para el transporte por carretera. El capó trasero es ajustable con muelles y la máquina puede ser equipada con rodillo a dientes, rodillo jaula o rodillo Packer. Juego refuerzo de bridas en HARDOX450 montado de serie, bajo pedido es posible montar rotores tipo BK y SPIKE (consulte la página 37) La transmisión lateral al rotor es dada por medio de engranajes en baño de aceite. Rotor tubo en acero Ø 108 mm.

Fresa pesada e extremamente profissional, projetada com materiais duradouros para empreiteiros muito exigentes do ponto de vista da confiança e durabilidade do produto, precisando trabalhar, em pouco tempo, grandes extensões de terra. Ideal para o campo aberto: preparação do solo para semear, enterramento de estrumes orgânicos e para o controle de plantas daninhas. Adequada para tratores de potência muito elevada (150-400 hp) Esta fresa tem o conjunto da caixa de engrenagens com uma só velocidade ((possibilidade de montar um grupo com alta rotação no rotor) de alta durabilidade, bem como a engrenagem cônica. Os conjuntos de caixas de engrenagens laterais são em banho de óleo, sendo este último, em toda a máquina (caixas de transmissão, transmissões laterais, eixos transversais), óleo sintético que pode ser misturado com óleo mineral. Graças ao sistema "duo Cone", os suportes do rotor são equipados com vedações mecânicas em HARDOX450, estanques, de alta resistência; ideal para trabalhar em condições de sujeidade intensa, areia, poeira, solos abrasivos e húmidos com a presença de água. A máquina, sendo dobrável, está equipada com abertura / fechamento hidráulico e bloco de segurança automático para transporte rodoviário. O capô traseiro é regulável por molas e, a pedido, a máquina pode ser equipada com um rolo de dentes, rolo jaula ou rolo Packer. Jogo de reforço das flanges em HARDOX450 montado de série. A pedido, rotores tipo BK e SPIKE (consulte a página 37). A transmissão lateral ao rotor é dada por meio de engrenagens em banho de óleo. Rotor tubo em aço Ø 108 mm.



MOD.	 HP-CV-PS			 g/m-rpm t/m-ul/min		 cm	 cm	 KG			
M. DOBLE - 460	150 - 400	1000	1" 3/8 Z6	239	n. 6 - 108	cm. 10 - 20	A cm. 460 - B cm.268	Kg 2400	Kg 2740	Kg 2680	Kg 2890
M. DOBLE - 500	200 - 400	1000	1" 3/8 Z6	239	n. 6 - 120	cm. 10 - 20	A cm. 500 - B cm.268	Kg 2480	Kg 2910	Kg 2840	Kg 3070
M. DOBLE - 560	240 - 400	1000	1" 3/8 Z6	239	n. 6 - 132	cm. 10 - 20	A cm. 560 - B cm.268	Kg 2600	Kg 3130	Kg 3050	Kg 3340
M. DOBLE - 630	260 - 400	1000	1" 3/8 Z6	239	n. 6 - 156	cm. 10 - 20	A cm. 630 - B cm.268	Kg 2780	Kg 3380	Kg 3290	Kg 3880

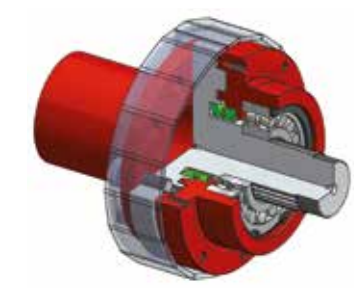


SPIKE



BK

"duo cone" system





**GAMMA INTERRASASSI - STONEBURIERS RANGE – GAMME  
BODENUMKEHFRÄSEN REIHE - GAMA ENTERRADORAS DE**

**ENFOUISSEUSES DE PIERRES  
PIEDRAS – GAMA ENTERRADORAS DE PEDRAS**



Queste macchine sono zappatrici con rotazione inversa, avendo quindi il rotore che ruota in senso opposto all'avanzamento. Ciò limita molto le vibrazioni durante il lavoro rispetto ad una zappatrice standard quando su suolo compatto, migliora il livellamento del terreno e tramite un pettine con denti in acciaio posto dietro al rotore può interrare residui vegetali, erba, sassi e ciottoli in un solo passaggio al di sotto di uno strato di terreno pulito, corrispondente alla metà della profondità di lavoro.

These machines are rotary tillers with reverse rotation, thus having the rotor rotating in the opposite direction to the advance direction. This is limiting the vibrations during work, compared to a standard tiller, when on compact soil, improving the leveling of the ground and through a comb with steel teeth placed behind the rotor, can bury plant residues, grass, pebbles and stones in one step below a layer of clean soil, corresponding to half of the working depth.

Ces machines sont des fraises rotatives à rotation inversée, le rotor tournant dans le sens opposé à celui de l'avancement. Cela limite grandement les vibrations pendant le travail par rapport à une fraise standard sur un sol compact, améliore le nivellement du sol et, grâce à un peigne à dents en acier placé derrière le rotor, peut enfouir résidus de plantes, herbe, cailloux et pierres, sous une couche de sol propre, correspondant à la moitié de la profondeur de travail.

Diesen Geräte sind Bodenfräsen mit umgekehrter Drehung, bei denen sich der Rotor in die entgegengesetzte Richtung zum Vorschub dreht. Dies begrenzt die Vibrationen während der Arbeit im Vergleich zu einer Standardfräse auf kompaktem Boden, verbessert die Nivellierung des Bodens und durch einen Kamm mit Stahlzähnen hinter dem Rotor können Pflanzenreste, Gras, Kiese und Steine, auf Einmal, in den Boden eingreifen unter einer Schicht sauberen Bodens, die der halben Arbeitstiefe entspricht.

Estas máquinas son rotocultivadores con rotación inversa, lo que hace que el rotor gire en la dirección opuesta al sentido de avance. Esto limita mucho las vibraciones durante el trabajo en comparación con un rotocultivador estándar cuando está en un suelo compacto, mejora la nivelación del suelo y, a través de un peine con dientes de acero colocados detrás del rotor, puede enterrar residuos de plantas, césped, guijarros y piedras en una sola pasada, debajo de una capa de suelo limpio, correspondiente a la mitad de la profundidad de trabajo

Estas máquinas são enxadas rotativas com rotação reversa, tendo assim o rotor girando na direção oposta ao avanço. Isso limita muito as vibrações durante o trabalho em comparação com uma enxada standard quando em solo compacto, melhora o nivelamento do solo e através de um pente com dentes de aço colocados atrás do rotor, pode enterrar resíduos de plantas, grama, pedras e seixos numa vez só, abaixo de uma camada de solo limpo, correspondente à metade da profundidade de trabalho.



# SB 35



(12 - 35 HP) cm 85 - 105 - 125

Macchina di ridotte dimensioni, ideale per piccoli trattori (12 - 35 CV) e per spazi ridotti e stretti. Dotata di spostamento laterale meccanico di serie, può essere accoppiata a seminatrice per erba (su richiesta) e kit porta molle per interrare il seme (su richiesta).

Small machine, ideal for small tractors (12 - 35 HP) and for small and narrow spaces. Equipped with a mechanical side displacement as standard, it can be coupled with a grass seed drill (on request) and a spring holder kit to bury the seed (on request).









Petite machine, idéale pour les petits tracteurs (12 à 35 CV) et pour les espaces étroits et petits. Équipée d'un mouvement latéral mécanique en standard, peut être associée à un semoir à gazon (sur demande) et à un kit porte-ressort pour enterrer la semence (sur demande).

Klein Gerät, ideal für kleine Traktoren (12 - 35 PS) und für enge und schmale Räume. Mit mechanischen Seitwärtsbewegung standardmäßig ausgestattet, kann es auch mit einer Grassaat-Gerät (auf Anfrage) und einem Federhalter Satz zum Vergraben des Saatgut (auf Anfrage) angekuppelt werden.

Máquina pequeña, ideal para tractores pequeños (12 - 35 HP) y para espacios estrechos y reducidos. Equipada con desplazamiento lateral mecánico de serie, se puede también acoplar con una sembradora de hierba (bajo pedido) y un juego de soporte de resortes para enterrar la semilla (bajo pedido).

Pequena máquina, ideal para pequenos tratores (12 - 35 HP) e para pequenos e estreitos espaços. Equipada com deslocamento lateral mecânico como padrão, pode ser acoplada com uma semeadora de grama (opção) e um jogo de molas com suporte para enterrar a semente (opção).



MOD.	 HP-CV-PS			 g/m-rpm t/m-u/min		 cm		 KG
SB 35 - 85	12 - 35	540	1" 3/8 Z6	217	n. 4 - 16	max cm. 15	A cm. 85 - B cm.100	Kg 245
SB 35 - 105	20 - 35	540	1" 3/8 Z6	217	n. 4 - 20	max cm. 15	A cm. 105 - B cm.130	Kg 270
SB 35 - 125	25 - 35	540	1" 3/8 Z6	217	n. 4 - 24	max cm. 15	A cm. 125 - B cm.150	Kg 295



# SB 40



(20 - 40 HP) cm 105 - 125 - 145 - 165

Macchina versatile dotata di spostamento laterale su rulli molto efficiente (spostamento meccanico), data la sua robustezza è ideale per il giardinaggio professionale. Ideale per trattori con potenza 25 - 40 CV. Equipaggiata con rullo posteriore in lamiera stirata. A richiesta seminatrice per erba e kit porta molle per interrare il seme e barra livellatrice.

Versatile machine equipped with very efficient side (mechanical) displacement on rollers. Due to its sturdiness is ideal for professional gardening. Suitable for tractors with power 25 - 40 hp. Equipped with rear roller in expanded metal. On request grass seed drill and spring holder kit for seeding and leveling bar.







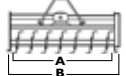

Machine polyvalente équipée d'un mouvement déplacement lateral mécanique sur rouleaux très efficace, sa robustesse la rend convenable pour le jardinage professionnel. Idéal pour les tracteurs de 25 à 40 CV. Equipé de rouleau arrière en métal déployé. Sur demande, semoir à gazon et jeu support de ressort pour semis et barre de nivellement.

Vielseitiges Gerät mit sehr effizient seitlicher (mechanische) Verschiebung auf Rollen, aufgrund seiner Stärke ist ideal für den professionellen Gartenbau. Geeignet für Traktoren mit einer Leistung von 25 - 40 PS. Ausgestattet mit einer hinteren Rolle aus Streckmetall. Auf Anfrage Grassaat-Gerät und einem Federhalter Satz zum Vergraben des Saatgut und Nivellierleiste.

Máquina versátil equipada con desplazamiento lateral mecánico sobre rodillos muy eficiente, dada su robustez es ideal para jardinería profesional. Ideal para tractores con potencia de 25 - 40 CV. Equipado con rodillo trasero en metal expandido. Bajo pedido, sembradora de hierba y juego de soporte de resortes para enterrar la semilla y barra niveladora.

Máquina versátil equipada com deslocamento lateral mecânico sobre rolos, muito eficiente, dada a sua robustez é ideal para jardinagem profissional. Ideal para tratores com potência 25 - 40 HP. Equipada com rolo traseiro em metal expandido. A pedido: semeadora de grama, jogo de molas com suporte para enterrar a semente, barra niveladora.



MOD.	 HP-CV-PS			 g/m-rpm t/m-u/min		 cm		 KG
SB 40 - 105	20 - 40	540	1" 3/8 Z6	208	n. 6 - 24	max cm. 18	A cm. 105 - B cm.130	Kg 375
SB 40 - 125	25 - 40	540	1" 3/8 Z6	208	n. 6 - 30	max cm. 18	A cm. 125 - B cm.150	Kg 400
SB 40 - 145	30 - 40	540	1" 3/8 Z6	208	n. 6 - 30	max cm. 18	A cm. 145 - B cm.170	Kg 425
SB 40 - 165	35 - 40	540	1" 3/8 Z6	208	n. 6 - 36	max cm. 18	A cm. 165 - B cm.190	Kg 460



# SB 60



(35 - 50 HP) cm 145 - 165 - 185

Macchina robusta e pesante per lavorare in condizioni impegnative ed esigenti. Uno spazio maggiore tra lame e telaio interno, permette un basso assorbimento di potenza ed al contempo la capacità di interrare pietre di maggiori dimensioni. Supporti rotore in bagno d'olio, a tenuta stagna, per utilizzo in qualsiasi tipologia di terreno con manutenzione minima. Ideale per trattori con potenza 35-60 CV. Equipaggiata con rullo posteriore in lamiera stirata. La trasmissione laterale è dotata di catena rinforzata.

Sturdy and heavy machine to work in challenging and demanding conditions. A greater space between the blades and the inner frame, allows a low power absorption and at the same time the ability to bury larger stones. Oil-bath rotor supports, watertight, for use in any type of terrain with minimal maintenance. Ideal for tractors with power 35 - 60 hp. Equipped with rear roller in expanded metal. The side transmission is equipped with a reinforced chain.






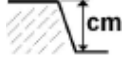
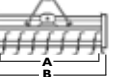

Machine robuste et lourde pour travailler dans des conditions difficiles. Un plus grand espace entre les lames et le châssis interne permet une moindre absorption de puissance tout en permettant d'enterrer des pierres plus grosses. Supports de rotor en bain d'huile, étanches à l'eau, pour une utilisation sur tout type de terrain avec un entretien minimal. Idéal pour les tracteurs de 35 à 60 CV. Équipé de rouleau arrière en métal déployé. La transmission latérale est équipée d'une chaîne renforcée.

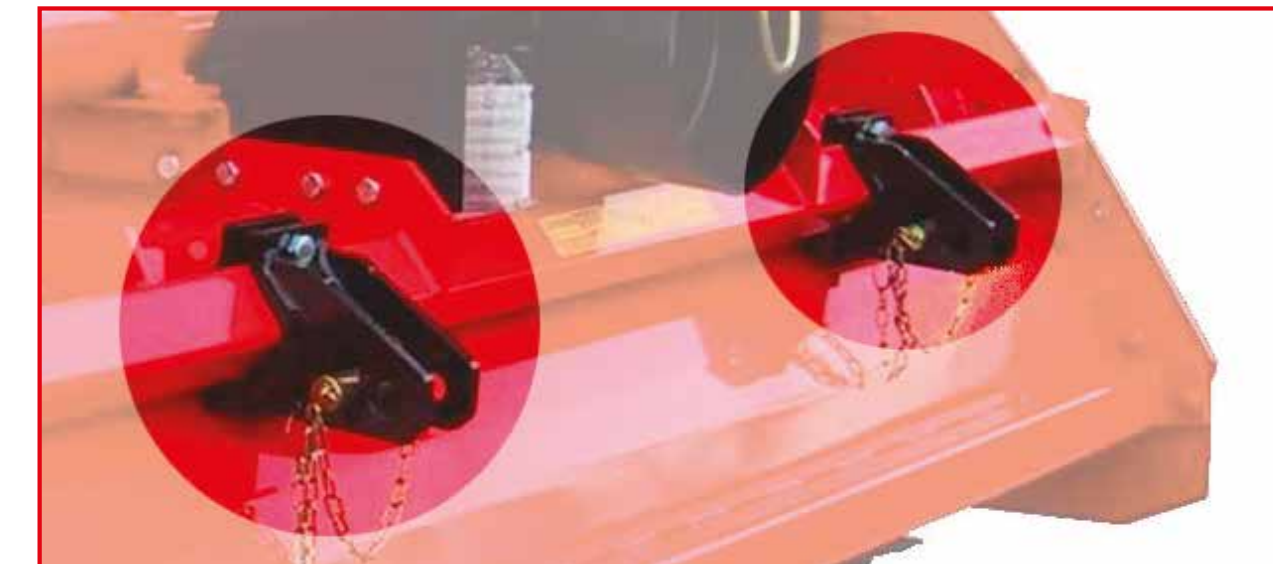
Robust und schwer Gerät für anspruchsvolle und herausfordernd Arbeit-Situationen. Ein größerer Abstand zwischen den Messer und dem Innenrahmen ermöglicht eine geringe Kraftaufnahme und gleichzeitig die Möglichkeit, größere Steine zu begraben. Ölbad-Rotor unterstützt, wasserdicht, für den Einsatz in jeder Art von Gelände mit minimalem Wartungsaufwand. Ideal für Traktoren mit einer Leistung von 35 - 60 PS. Die seitliche Übertragung ist mit einer verstärkten Kette ausgestattet.

Máquina robusta y pesada para trabajar en condiciones exigentes y desafiantes. Un mayor espacio entre las cuchillas y la chapa interior, permite una baja absorción de potencia y al mismo tiempo la capacidad de enterrar piedras más grandes. Soportes de rotor en baño de aceite, estanco al agua, para uso en cualquier tipo de terreno con un mantenimiento mínimo. Ideal para tractores con potencia de 35 - 60 CV. La transmisión lateral está equipada con una cadena reforzada.

Máquina robusta e pesada para trabalhar em condições exigentes e desafiantes. Um espaço maior entre as facas e a estrutura interna, permite uma baixa absorção de potência e ao mesmo tempo a capacidade de enterrar pedras maiores. O rotor com soportes em banho de óleo, impermeáveis, para uso em qualquer tipo de terreno com manutenção mínima. Ideal para tratores com potência de 35 a 60 hp. A transmissão lateral é equipada com uma corrente reforçada.



MOD.	 HP-CV-PS			 g/m-rpm t/m-ul/min		 cm		 KG
SB 60 - 145	35 - 50	540	1" 3/8 Z6	227	n. 6 - 36	max cm. 20	A cm. 145 - B cm.170	Kg 485
SB 60 - 165	40 - 50	540	1" 3/8 Z6	227	n. 6 - 36	max cm. 20	A cm. 165 - B cm.190	Kg 517
SB 60 - 185	45 - 50	540	1" 3/8 Z6	227	n. 6 - 42	max cm. 20	A cm. 185 - B cm.210	Kg 550





# SB 80



(40 - 65 HP) cm 155 - 180 - 205

Macchina molto robusta e pesante ideale per lavori gravosi, per professionisti e contoterzisti. Grazie alla struttura rinforzata può resistere in qualsiasi condizione di terreno ed a qualsiasi tipo di lavorazione. Supporti rotore in bagno d'olio, a tenuta stagna, per utilizzo in qualsiasi tipologia di terreno con manutenzione minima. Ideale per trattori con potenza 50 - 80 CV. Equipaggiata con rullo posteriore in lamiera stirata. La trasmissione laterale è dotata di catena rinforzata.

Very robust and heavy machine ideal for heavy work, for professionals and contractors. Thanks to the reinforced structure it can withstand any condition of soil and any type of working process. Oil-bath rotor supports, watertight, for use in any type of soil with minimal maintenance. Ideal for tractors with 50 - 80 hp power. Equipped with rear roller in expanded metal. The side transmission is equipped with a reinforced chain






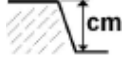
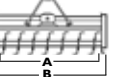

Machine très robuste et lourde idéale pour les travaux lourds, pour les professionnels et les entrepreneurs. Grâce à sa structure renforcée, il peut résister à toutes les conditions de sol et à tout type de travail. Supports de rotor à bain d'huile, étanches à l'eau, pour une utilisation sur tout type de terrain avec un entretien minimal. Idéal pour les tracteurs de 50 à 80 CV. Équipé de rouleau arrière en métal déployé. La transmission latérale est équipée d'une chaîne renforcée.

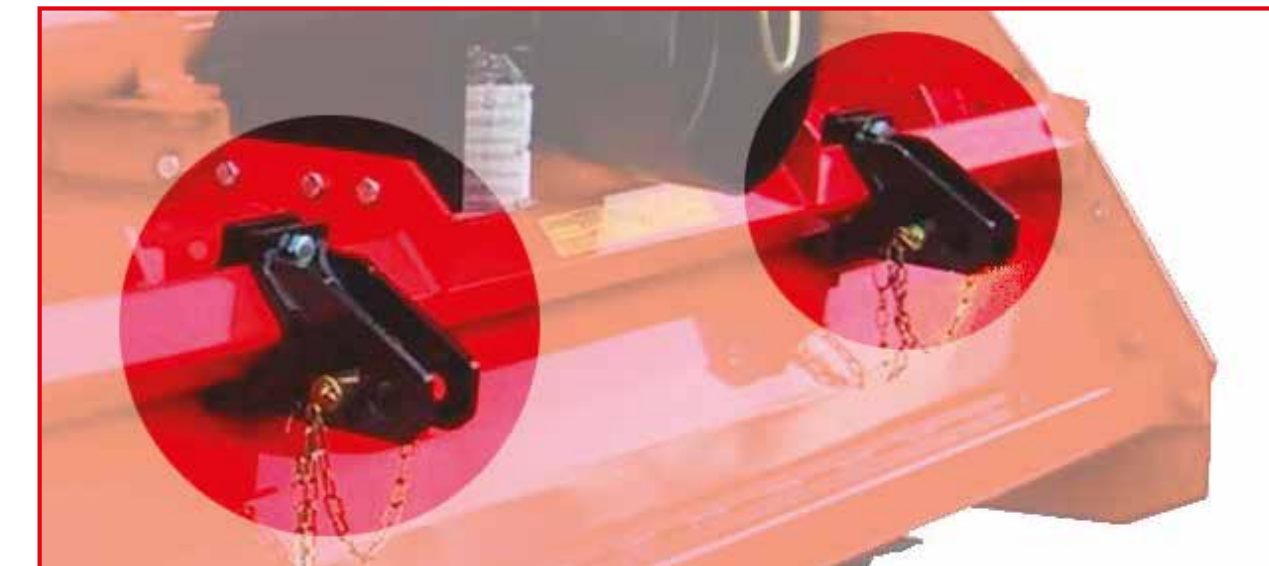
Sehr robuste und schwere Maschine, ideal für schwere Arbeiten, für Profis und Bauunternehmer. Dank der verstärkten Struktur widersteht es jedem Boden und jeder Verarbeitung. Ölbad-Rotor unterstützt, wasserdicht, für den Einsatz in jeder Art von Gelände mit minimalem Wartungsaufwand. Ideal für Traktoren mit 50 - 80 PS Leistung. Ausgestattet mit einer hinteren Rolle aus Streckmetall. Die seitliche Übertragung ist mit einer verstärkten Kette ausgestattet.

Máquina muy robusta y pesada ideal para trabajos exigentes, para profesionales y contratistas. Gracias a la estructura reforzada puede soportar cualquier condición de suelo y cualquier tipo de trabajo. Soportes de rotor en baño de aceite, estanco al agua, para uso en cualquier tipo de terreno con un mantenimiento mínimo. Ideal para tractores con potencia de 50 - 80 CV. Equipado con rodillo trasero en metal expandido. La transmisión lateral está equipada con una cadena reforzada.

Máquina muito robusta e pesada, ideal para trabalhos pesados, para profissionais e empreiteiros. Graças à estrutura reforçada, pode suportar qualquer condição de solo e qualquer tipo de processamento. O suporte rotor em banho de óleo, impermeáveis, para uso em qualquer tipo de terreno com manutenção mínima. Ideal para tratores com potência de 50 a 80 hp. Equipado com rolo traseiro em metal expandido. A transmissão lateral é equipada com uma corrente reforçada.



MOD.	 HP-CV-PS			 g/m-rpm t/m-ul/min		 cm		 KG
SB 80 - 155	40 - 65	540	1" 3/8 Z6	228	n. 6 - 36	max cm. 23	A cm. 155 - B cm.198	Kg 730
SB 80 - 180	50 - 65	540	1" 3/8 Z6	228	n. 6 - 42	max cm. 23	A cm. 180 - B cm.222	Kg 795
SB 80 - 205	60 - 65	540	1" 3/8 Z6	228	n. 6 - 48	max cm. 23	A cm. 205 - B cm.246	Kg 860







## TRASMISSIONE LATERALE

SIDE TRANSMISSION / TRANSMISSION LATÉRALE / SETLICHE ANTRIEB  
TRANSMISSION LATERALE / TRANSMISSÃO LATERAL

### CATENA CON TENDICATENA AUTOMATICO

CHAIN WITH AUTOMATIC TENSIONER  
CHAÎNE AVEC TENDEUR AUTOMATIQUE  
KETTE MIT AUTOMATISCHER STELLENSCHRAUBE  
CADENA CON TENSOR AUTOMÁTICO  
CORRENTE COM TENDEDOR AUTOMÁTICO



#### STANDARD:

B 25 S  
B 35 S  
B 45 S  
B 25 F  
B 40 F  
B 55 F  
B 60 PL  
B 55 S

## INGRANAGGI

GEARS / ENGRENAGES / ZAHNRADANTRIEB  
ENGRANAJES / ENGRENAGENS



#### STANDARD:

B 60 S  
B 60 SA  
B 83  
B 103  
B 123  
B 170 V  
B 250 V  
DOBLE  
MAXI DOBLE

#### OPTION:

B 55 S  
B 55 F  
B 60 PL

## SCATOLA INGRANAGGI

GEARBOX / BOÎTIER / GETRIEBE / CAJA ENGRANAJES / CAIXA DE ENGRENAGENS

### SCATOLA CAMBIO 1 VELOCITA'

SINGLE SPEED GEARBOX  
NBOÎTIER MONOVITESSE  
EINGANGGETRIEBE  
CAJA ENGRANAJES 1 VELOCIDAD  
CAIXA DE ENGRENAGENS 1 VELOCIDADE



#### STANDARD:

B 25 S / B 35 S / B 45 S / B 55 S / B 60 S  
B 60 SA / B 25 F / B 40 F / B 55 F  
DOBLE / MAXI DOBLE

### SCATOLA CAMBIO MULTI VELOCITA'

MULTI SPEED GEARBOX  
BOÎTIER DE VITESSES  
WECHSELRAD GETRIEBE  
CAJA ENGRANAJES DE VELOCIDADES  
CAIXA DE ENGRENAGENS DE VELOCIDADES



#### STANDARD:

B 103 / B 123 / B 170 V / B 250 V

#### OPTION:

B 60 S / B 60 PL / B 83

## TELAIO

FRAME / CHÂSSIS / RAHMEN / BASTIDOR / CARÇAÇA



**STANDARD** / STANDARD / STANDARD  
STANDARD / ESTANDAR / ESTANDARD

#### STANDARD:

B 25 S    B 25 F  
B 35 S    B 40 F  
B 45 S    B 55 F  
B 55 S    B 60 PL  
B 60 S    B 60 WP  
B 60 SA    B 83



**RINFORZATO** / REINFORCED / RENFORCÉE  
GESTÄRKT / REFORZADO / REFORÇADA

#### STANDARD:

B 103  
B 123  
B 170 V  
B 250 V  
DOBLE  
MAXI DOBLE

## RUOTE

WHEELS / ROUES / RÄDER / RUEDAS / RODAS

### RUOTE ANTERIORI / FRONT WHEELS

ROUES AVANT / VORDERRÄDER  
RUEDAS DELANTERAS / RODAS DIANTEIRAS



#### STANDARD:

B 25 S    B 55 S    B 83    B 170 V  
B 35 S    B 60 PL    B 103    B 250 V  
B 45 S    B 123

### RUOTE POSTERIORI / REAR WHEELS

ROUES ARRIÈRE / HINTERRÄDER  
RUEDAS TRASERAS / RODAS TRASEIRAS



#### OPTION

B 123  
B 170 V  
B 250 V

## ROTORI / ROTOR / ROTORS / ROTOREN / ROTORES / ROTORES



### ROTORE TONDO PIENO

SOLID STEEL ROTOR SHAFT  
ROTOR TUBE PLEIN  
ROTOR VOLLROHR  
ROTOR BARRA REDONDA  
ROTOR TUBO CHEIO

B 25 S	Ø 42 mm
B 35 S	Ø 42 mm
B 45 S	Ø 48 mm
B 25 F	Ø 42 mm
B 40 F	Ø 48 mm



### ROTORE TUBO IN ACCIAIO

STEEL TUBE ROTOR SHAFT  
ROTOR TUBE EN ACIER  
ROTOR STAHLROHR  
ROTOR TUBO EN ACERO  
ROTOR TUBO EM AÇO

B 45 S	Ø 63,5 mm
B 60 S	Ø 82,5 mm
B 60 SA	Ø 82,5 mm
B 55 F	Ø 63,5 mm
B 60 PL	Ø 63,5 mm
B 60 WP	Ø 63,5 mm
B 83	Ø 88,9 mm
B 103	Ø 108 mm
B 123	Ø 108 mm
B 170 V	Ø 108 mm
B 250 V	Ø 127 mm
DOBLE	Ø 108 mm
MAXI DOBLE	Ø 108 mm

## SLITTE / SKIDS / PATINS / KUFEN / PATINES / PATINS



#### STANDARD:

B 25 S    B 60 PL  
B 35 S    B 60 WP  
B 45 S    B 83  
B 55 S    B 103  
B 25 F    B 123  
B 40 F    B 170 V  
B 55 F    B 250 V

#### STANDARD:

B 60 S  
B 60 SA



#### STANDARD:

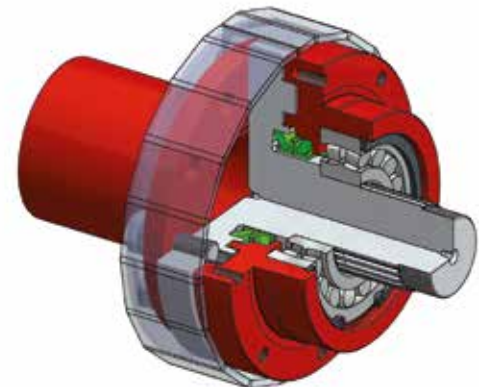
DOBLE  
MAXI DOBLE





## DUO CONE SYSTEM

DOBLE - MAXI DOBLE



**SUPPORTI ROTORE CON TENUTE MECCANICHE "DUO-CONE"**  
 ROTOR SUPPORTS WITH MECHANICAL SEALS "DUO-CONE" SYSTEM (WATERPROOF AMPHIBIOUS TYPE)  
 SUPPORTS ROTOR AVEC SYSTÈME "DUO-CONE"  
 ROTOR HALTERUNGEN MIT "DUO-CONE" SIMMERINGEN  
 SUPORTES ROTOR CON RETENES MECÁNICO "DUO-CONE"  
 SOPORTE DO ROTOR COM VEDANTES MECÂNICOS "DUO-CONE"

**SPOSTAMENTO LATERALE MECCANICO O IDRAULICO** / MECHANICAL OR HYDRAULICAL SIDE SHIFT / DÉPORT LATÉRAL MÉCANIQUE OU HYDRAULIQUE / MECHANISCHE ODER HYDRAULISCHE SEITENVERSCHIEBUNG / DESPLAZAMIENTO LATERAL MECÁNICO O HIDRÁULICO / DESLOCAMENTO LATERAL MECÂNICO OU HIDRÁULICO

STANDARD:

B 25 S  
 B 35 S  
 B 45 S  
 B 55 S



OPTION

B 35 S  
 B 45 S  
 B 55 S



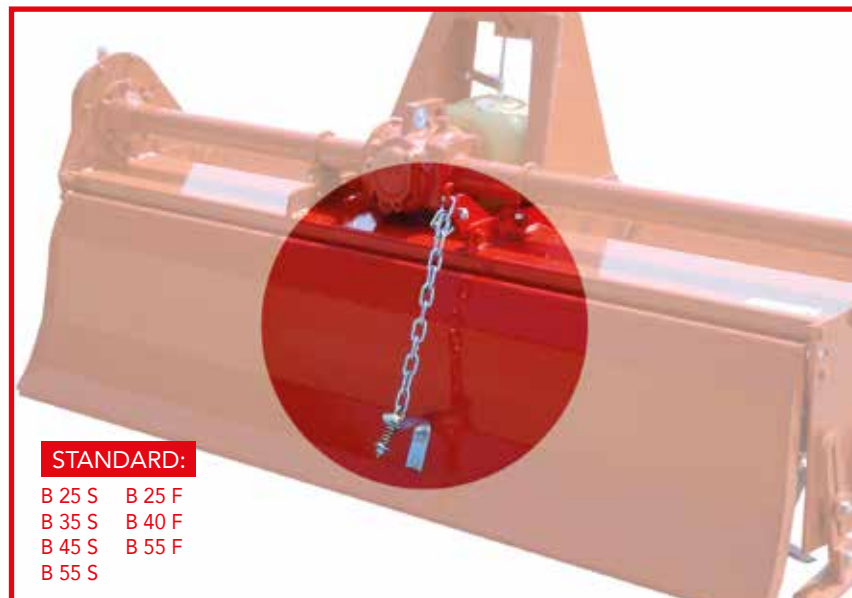
STANDARD:

B 60 S  
 B 60 SA

**COFANO POSTERIORE** / REAR HOOD / CAPOT ARRIÈRE / HAUBE / TAPA TRASERO / CAPÔ TRASEIRO

**CON CATENA**

WITH CHAIN / AVEC CHÂINE / MIT KETTE / CON CADENA / COM CORRENTE



STANDARD:

B 25 S B 25 F  
 B 35 S B 40 F  
 B 45 S B 55 F  
 B 55 S

**CON MOLLE**

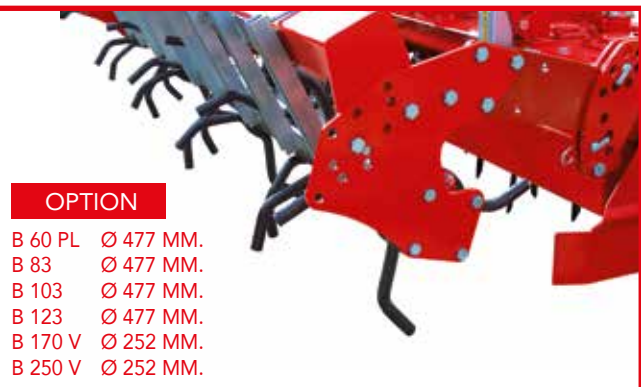
WITH SPRINGS / AVEC RESSORTS / MIT FEDER / CON MUELLES / COM MOLAS



STANDARD:

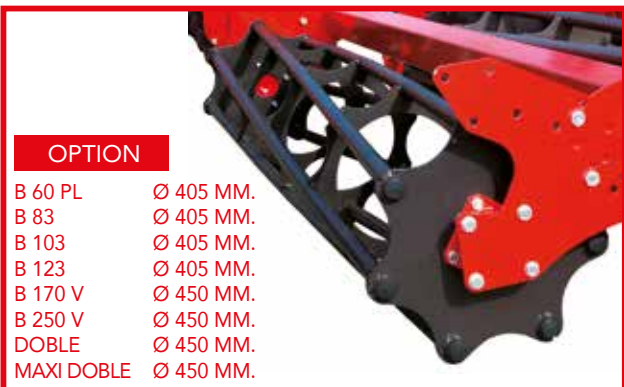
B 60 PL B 170 V  
 B 60 WP B 250 V  
 B 60 S DOBLE  
 B 60 SA MAXI DOBLE  
 B 83

**RULLI** / ROLLERS / ROULEAUX / WALZEN / RODILLOS / ROLOS



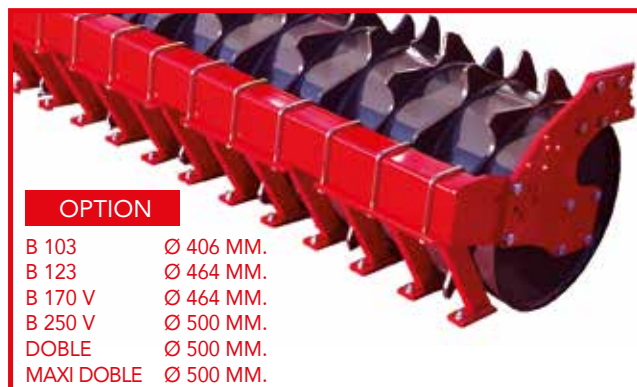
OPTION

B 60 PL Ø 477 MM.  
 B 83 Ø 477 MM.  
 B 103 Ø 477 MM.  
 B 123 Ø 477 MM.  
 B 170 V Ø 252 MM.  
 B 250 V Ø 252 MM.



OPTION

B 60 PL Ø 405 MM.  
 B 83 Ø 405 MM.  
 B 103 Ø 405 MM.  
 B 123 Ø 405 MM.  
 B 170 V Ø 450 MM.  
 B 250 V Ø 450 MM.  
 DOBLE Ø 450 MM.  
 MAXI DOBLE Ø 450 MM.



OPTION

B 103 Ø 406 MM.  
 B 123 Ø 464 MM.  
 B 170 V Ø 464 MM.  
 B 250 V Ø 500 MM.  
 DOBLE Ø 500 MM.  
 MAXI DOBLE Ø 500 MM.

**ATTACCHI FRONTALI** / FRONT HITCHES / ATTELAGES AVANTS / VORDERE ANBAUBOCKE / ENGANCHES DELANTEROS / ACOPLAMENTOS DIANTEIROS



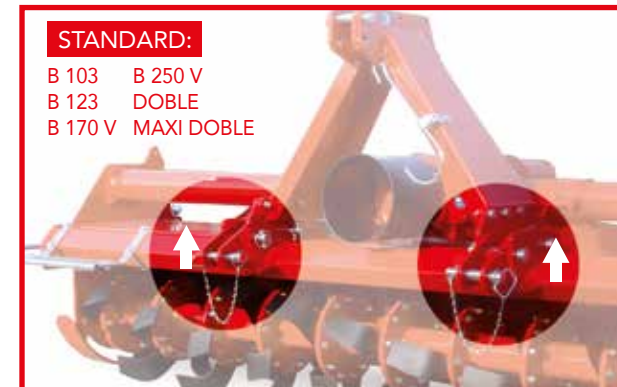
STANDARD:

B 25 S B 55 S  
 B 35 S B 60 S  
 B 45 S B 60 SA



STANDARD:

B 25 F B 60 PL  
 B 40 F B 60 WP  
 B 55 F B 83



STANDARD:

B 103 B 250 V  
 B 123 DOBLE  
 B 170 V MAXI DOBLE





ROTORI / ROTORS / ROTORS / ROTOREN / ROTORES / ROTORES

'C' - 'L'

**STANDARD:**

B 25 S	B 60 SA	B 60 WP	B 250 V
B 35 S	B 25 F	B 83	DOBLE
B 45 S	B 40 F	B 103	MAXI DOBLE
B 55 S	B 55 F	B 123	
B 60 S	B 60 PL	B 170 V	

BK

**DISPONIBILE PER:**

AVAIABLE ON:  
DISPONIBILE POUR:  
VERFÜGBAR FÜR:  
DISPONIBILE PARA:  
DISPONÍVEL PARA:

B 170 V  
DOBLE  
MAXI DOBLE

SPIKES

**DISPONIBILE PER:**

AVAIABLE ON:  
DISPONIBILE POUR:  
VERFÜGBAR FÜR:  
DISPONIBILE PARA:  
DISPONÍVEL PARA:

B 103 B 250 V  
B 123 DOBLE  
B 170 V MAXI DOBLE

FLASH

**DISPONIBILE PER:**

AVAIABLE ON:  
DISPONIBILE POUR:  
VERFÜGBAR FÜR:  
DISPONIBILE PARA:  
DISPONÍVEL PARA:

B 103  
B 123  
B 170 V

DOBLE - MAXI DOBLE

**GANCI DI SICUREZZA IDRAULICI**  
HYDRAULIC SAFETY HOOK  
CROCHETS HYDRAULIQUE DE SÉCURITÉ  
HYDRAULISCHE SICHERHEITSHAKEN  
GANCHOS DE SEGURIDAD HIDRÁULICA  
GANCHOS DE SEGURANÇA HIDRÁULICOS



**DEFLETTORE CENTRALE**  
CENTRAL DEFLECTOR / ERADICATOR  
DÉFLECTEUR CENTRAL  
ZENTRAL SKIELD  
DEFLECTOR CENTRAL  
DEFLECTOR CENTRAL



**PROTEZIONE CARTER LATERALE**  
SIDE GUARD PROTECTION  
PROTECTION CARTER LATERAL  
SEITLICHER ANTRIEB SCHUTZ  
PROTECCIÓN TAPA LATERAL  
PROTEÇÃO DA TAMPA LATERAL



**DISCHI CONVOGLIATORI**  
CONVEYOR DISC  
DISQUES CONVOYEURS  
ZUFÜHRSCHEIBEN  
DISCOS CONVOYADORES  
DISCOS CONDUTORES

**OPTION**

B 103  
B 123  
B 170 V  
B 250 V  
DOBLE  
MAXI DOBLE

CARDANO / PTO SHAFT / CARDAN / GELENKWELLE / CARDÁN / EIXOS CARDÂNICOS

SENZA DISPOSITIVO DI SICUREZZA

WITHOUT SAFETY DEVICE  
SANS SÉCURITÉ  
OHNE SICHERHEIT  
SIN DISPOSITIVO DE SEGURIDAD  
SEM DISPOSITIVO DE SEGURANÇA

CON LIMITATORE A BULLONI

WITH SHEARPIN  
AVEC LIMITEUR Á BOULON  
MIT SCHERSTIFT  
CON LIMITADOR DE FUSIBLE  
COM LIMITADOR DE PINO

CON FRIZIONE A DISCHI

WITH SLIP CLUTCH  
AVEC SÉCURITÉ Á DISQUES  
MIT RUTSCHKUPPLUNG  
CON EMBRAGUE A DISCOS  
COM EMBREAGEM DE DISCOS

CON FRIZIONE AUTOMATICA

WITH CAM CLUTCH  
AVEC SÉCURITÉ Á CAMES  
MIT NOCKENSCHALTKUPPLUNG  
CON EMBRAGUE AUTOMATICO  
COM EMBREAGEM AUTOMATICA

STANDARD:

B 25 S  
B 35 S  
B 45 S  
B 25 F  
B 40 F  
B 55 F



STANDARD:

B 55 S  
B 60 S  
B 60 SA  
B 60 PL  
B 83  
B 103

OPTION

B 25 S  
B 35 S  
B 45 S  
B 25 F  
B 40 F  
B 55 F



STANDARD:

B 60 WP  
B 123  
B 170 V  
B 250 V

OPTION

B 35 S B 40 F  
B 45 S B 55 F  
B 55 S B 60 PL  
B 60 S B 83  
B 60 SA B 103



STANDARD:

DOBLE  
MAXI DOBLE

OPTION

B 60 SA  
B 60 PL  
B 60 WP  
B 83  
B 103  
B 123  
B 170 V  
B 250 V



**ANCORA ROMPIRACCI**  
RIGID TRACK ERADICATOR  
EFFACEUR DE TRACE  
SPURLOCKER  
BORRA-HUELLA  
ÂNCORA APAGA-PEGADA

**OPTION**

B 103  
B 123  
B 170 V  
B 250 V  
DOBLE  
MAXI DOBLE

**ATTACCO SEMINATRICE IDRAULICO**  
HYDRAULIC SEEDER LINKAGE ATTELAGE SEMOIR  
HYDRAULIQUE  
HYDR. DRILLMASCHINEN-ANBAUTELLE  
ENGANCHE HIDRÁULICO SEMBRADORA  
ACOPLEMENTO HIDRAULICO PARA SEMEADORA

**OPTION**

B 103  
B 123  
B 170 V  
B 250 V  
DOBLE  
MAXI DOBLE

**REGOLAZIONE RULLI IDRAULICA**  
HYDRAULIC ROLLER ADJUSTMENT  
RÉGLAGE ROULEAU HYDRAULIQUE  
HYDRAULISCHE WALZE VERSTELLUNG  
AJUSTE HIDRÁULICA DE RODILLO  
REGULAÇÃO HIDRAULICA DO ROLO

**OPTION**

B 123  
B 170 V  
B 250 V

**PDF POSTERIORE**  
REAR PTO  
PDF ARRIÈRE  
HINTERE ZPW  
TDF TRASERA  
TDF TRASEIRA

**OPTION**

B 123

**STD**

B 170 V  
B 250 V





# SEZIONE TECNICA / TECHNICAL SECTION / SECTION TECHNIQUE / TECHNISCHE SEITE / SECCIÓN TÉCNICA / SEÇÃO TÉCNICA

## ZAPPATRICI INTERASASSI

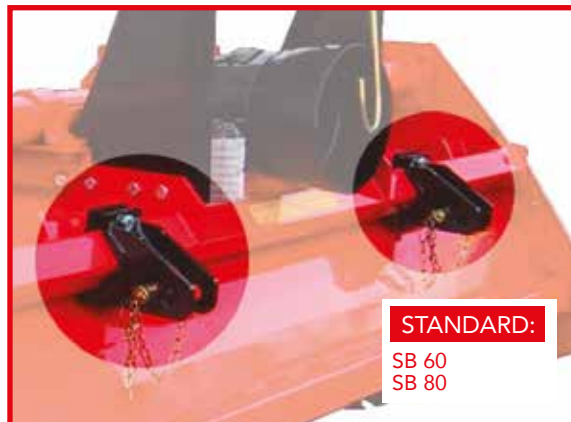
### STONEBURIERS / ENFOUISSEURS DE PIERRES / BODENUMKEHRFRÄSEN / ENTERRADORAS DE PIEDRAS / ENTERRADORAS DE PEDRAS

**RIDUTTORE MONOVELOCITA'**  
SINGLE SPEED GEARBOX  
BOÎTIER MONO VITESSE  
EINGANGGETRIEBE  
CAJA ENGENAJES 1 VELOCIDAD  
CAIXA DE ENGENAGENS 1 VELOCIDADE

**TRASMISSIONE LATERALE A CATENA**  
SIDE TRANSMISSION BY CHAIN  
TRANSMISSION LATÉRAL PAR CHAÎNE  
SEITLICHE KETTENANTRIEB  
TRANSMISIÓN LATERAL POR CADENA  
TRANSMISSÃO LATERAL POR CORRENTE

**SPOSTAMENTO LATERALE**  
SIDE SHIFT  
DÉPORT LATÉRAL  
SEITENVERSCHIEBUNG  
DESPLAZAMIENTO LATERAL  
DESLOCAMENTO LATERAL

**ATTACCHI FRONTALI**  
FRONT HITCHES  
ATTELAGES AVANT  
VORDERE ANBAUBOCKE  
ENGANCHES DELANTEROS  
ACOPLAMENTOS DIANTEIROS



## ROTORI / ROTORS / ROTORS / ROTOREN / ROTORES / ROTORES

**ROTORE TUBO IN ACCIAIO**  
STEEL TUBE ROTOR SHAFT  
ROTOR TUBE EN ACIER  
ROTOR STAHLROHR  
ROTOR TUBO EN ACERO  
ROTOR COM TUBO DE AÇO

SB 35 Ø 60.6 X 6.3 MM.  
SB 40 Ø 70.0 X 8.0 MM.  
SB 60 Ø 82.5 X 10 MM.  
SB 80 Ø 82.5 X 10 MM.



## ZAPPETTE / BLADES / LAMES / MESSER / CUCHILLOS / FACAS

SB 35 60 X 6 MM.  
SB 40 70 X 7 MM.  
SB 60 80 X 7 MM.  
SB 80 80 X 10 MM.

## SEMINATRICE MECCANICA DA ERBA / SEED DRILL FOR GRASS / SEMOIR MÉCANIQUE À GAZON / SAHMACHINE FÜR GRAS / SEMBRADORA MECÁNICA PARA CESPED / SEMEADORA MECANICA PARA RELVA

### MOD. "SMALL"

SB 35	SB 40	SB 60	SB 80
CM 105 CM 125	CM 105 CM 125 CM 145	CM 145 CM 165 CM 185	CM 155 CM 180 CM 205







**lbrevi**glieri

Via Antonio Labriola 2 - 37054 Nogara (VR) - Italy  
Tel. 0442/537411 - Fax 0442/537444  
info@breviglieri.com - www.breviglieri.com